



SECURITY COUNCIL OFFICIAL RECORDS

FIFTEENTH YEAR

903 *rd* MEETING: 15 SEPTEMBER 1960
ème SÉANCE: 15 SEPTEMBRE 1960

QUINZIÈME ANNÉE

CONSEIL DE SÉCURITÉ DOCUMENTS OFFICIELS

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	Page
Provisional agenda (S/Agenda/903)	1
Adoption of the agenda	1
Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381): fourth report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolutions S/4387 of 14 July 1960, S/4405 of 22 July 1960 and S/4426 of 9 August 1960 (S/4482 and Add.1-3); letter dated 8 September 1960 from the Permanent Representative of Yugoslavia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/4485); letter dated 12 September 1960 from the representative of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/4506)	1

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Ordre du jour provisoire (S/Agenda/903).	1
Adoption de l'ordre du jour	1
Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381): quatrième rapport du Secrétaire général sur la mise en application des résolutions S/4387 du 14 juillet 1960, S/4405 du 22 juillet 1960 et S/4426 du 9 août 1960 du Conseil de sécurité (S/4482 et Add.1 à 3); lettre, en date du 8 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/4485); lettre, en date du 12 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4506)	1

Relevant documents not reproduced in full in the records of the meetings of the Security Council are published in quarterly supplements to the Official Records.

Symbols of United Nations documents are composed of capital letters combined with figures. Mention of such a symbol indicates a reference to a United Nations document.

*

* *

Les documents pertinents qui ne sont pas reproduits in extenso dans les comptes rendus des séances du Conseil de sécurité sont publiés dans des suppléments trimestriels aux Documents officiels.

Les cotes des documents de l'Organisation des Nations Unies se composent de lettres majuscules et de chiffres. La simple mention d'une cote dans un texte signifie qu'il s'agit d'un document de l'Organisation.

NINE HUNDRED AND THIRD MEETING

Held in New York, on Thursday, 15 September 1960, at 3 p.m.

NEUF CENT TROISIEME SEANCE

Tenue à New York, le jeudi 15 septembre 1960, à 15 heures.

President: Mr. E. ORTONA (Italy).

Present: The representatives of the following States: Argentina, Ceylon, China, Ecuador, France, Italy, Poland, Tunisia, Union of Soviet Socialist Republics, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United States of America.

Provisional agenda (S/Agenda/903)

1. Adoption of the agenda.
2. Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381): fourth report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolutions S/4387 of 14 July 1960, S/4405 of 22 July 1960 and S/4426 of 9 August 1960 (S/4482 and Add.1-3); letter dated 8 September 1960 from the Permanent Representative of Yugoslavia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/4485); letter dated 12 September 1960 from the representative of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/4506).

Adoption of the agenda

The agenda was adopted.

Letter dated 13 July 1960 from the Secretary-General addressed to the President of the Security Council (S/4381): fourth report of the Secretary-General on the implementation of Security Council resolutions S/4387 of 14 July 1960, S/4405 of 22 July 1960 and S/4426 of 9 August 1960 (S/4482 and Add.1-3); letter dated 8 September 1960 from the Permanent Representative of Yugoslavia to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/4485); letter dated 12 September 1960 from the representative of the Union of Soviet Socialist Republics addressed to the President of the Security Council (S/4506)

1. The PRESIDENT: In accordance with the decisions taken at previous meetings on this question, I shall, with the consent of the Council, invite the representatives of Yugoslavia, Indonesia, Ghana, Guinea, Morocco and Belgium to take seats at the Council table.

At the invitation of the President, Mr. de Thier (Belgium), Mr. Quaison-Sackey (Ghana), Mr. Caba (Guinea), Mr. Wirjopranoto (Indonesia), Mr. Aboud (Morocco) and Mr. Vidić (Yugoslavia); took places at the Security Council table.

Président: M. E. ORTONA (Italie).

Présents: Les représentants des Etats suivants: Argentine, Ceylan, Chine, Equateur, Etats-Unis d'Amérique, France, Italie, Pologne, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Tunisie, Union des Républiques socialistes soviétiques.

Ordre du jour provisoire (S/Agenda/903)

1. Adoption de l'ordre du jour.
2. Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381): quatrième rapport du Secrétaire général sur la mise en application des résolutions S/4387 du 14 juillet 1960, S/4405 du 22 juillet 1960 et S/4426 du 9 août 1960 du Conseil de sécurité (S/4482 et Add.1 à 3); lettre, en date du 8 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/4485); lettre, en date du 12 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4506).

Adoption de l'ordre du jour

L'ordre du jour est adopté.

Lettre, en date du 13 juillet 1960, adressée par le Secrétaire général au Président du Conseil de sécurité (S/4381): quatrième rapport du Secrétaire général sur la mise en application des résolutions S/4387 du 14 juillet 1960, S/4405 du 22 juillet 1960 et S/4426 du 9 août 1960 du Conseil de sécurité (S/4482 et Add.1 à 3); lettre, en date du 8 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant permanent de la Yougoslavie auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/4485); lettre, en date du 12 septembre 1960, adressée au Président du Conseil de sécurité par le représentant de l'Union des Républiques socialistes soviétiques (S/4506)

1. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Conformément aux décisions prises lors des séances précédentes consacrées à la même question, je voudrais, avec le consentement du Conseil, inviter les représentants de la Yougoslavie, de l'Indonésie, du Ghana, de la Guinée, du Maroc et de la Belgique à prendre place à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M. de Thier (Belgique), M. Quaison-Sackey (Ghana), M. Caba (Guinée), M. Wirjopranoto (Indonésie), M. Aboud (Maroc) et M. Vidić (Yougoslavie) prennent place à la table du Conseil.

2. Mr. CORREA (Ecuador) (translated from Spanish): The situation in the Congo, which in mid-July was a cause of anxiety to world opinion and of deep concern to the Security Council, remains so two months later, in spite of the vigorous efforts of the international community, acting on an unprecedented scale through the United Nations, which has done everything possible to direct the situation along the proper lines.

3. When, in those first critical moments, the Council met, on 13 July [873rd meeting], to consider the acute crisis that had arisen, it was said that that crisis was the result of the vacuum created by the sudden unplanned transition from a colonialist government, which has failed to prepare the Territory for independence, to self-government without the stable elements required to exercise responsibility for the maintenance of internal order and the protection of national security. It was to fill this vacuum, the continued existence of which might have given rise to an international armed conflict, that the Security Council authorized the sending of the United Nations Force.

4. At earlier meetings of the Council at which this matter has been discussed, we have taken the opportunity to speak of the successful work performed by the Force in evacuating the Belgian troops, in preventing the conflict from spreading and in other ways. Today we are faced with the hard fact that, owing to negative political, human and economic factors, complicated by equally negative international influences, the Republic of the Congo has not even been able to make use of United Nations assistance in order to fill the disastrous vacuum which led to the critical situation of two months ago.

5. The political vacuum still exists. The struggle for power between opposing forces has produced a real vacuum of authority. And it would not be too much to say that there is also a certain constitutional vacuum. Economic, fiscal and administrative problems have so impaired the operation of the Congolese "Force publique" that the vacuum there continues in its worst form. The economic crisis, which grows worse from day to day, is a sad part of the existing vacuum. As is to be expected in such a situation, leading to disintegration, the psychological atmosphere is not conducive to the production of any constructive solutions.

6. I have seen fit to draw attention to these negative aspects, which the Secretary-General has described so vividly in his fourth report and in his statement [896th meeting], because I think the Council should not make the mistake of discussing the case as if it were dealing with abstract problems of political and administrative science. We must consider the case as it is, namely as one of painful human problems, hard to understand and to unravel.

7. The action which the Command of the United Nations Force has taken in the matter of the airports and the radio station should be understood in the light of these facts. The fact that the Secretary-General has not been able to hold periodic consultations with the organs of the Central Government must be regarded as an inevitable result of this vacuum. At the moment the Security Council itself is in the same situation. Only

2. M. CORREA (Equateur) [traduit de l'espagnol]: La situation au Congo, qui était un sujet d'angoisse pour l'opinion publique mondiale et de profonde préoccupation pour le Conseil de sécurité à la mi-juillet, le demeure deux mois plus tard malgré les efforts vigoureux, aussi efficaces que possible et d'une ampleur sans précédent, qu'a déployés la communauté internationale, représentée par l'Organisation des Nations Unies, en vue d'orienter cette situation dans un sens positif.

3. Quand le Conseil s'est réuni dès les premiers troubles, le 13 juillet [873ème séance], pour examiner la crise aiguë qui existait alors, on a dit que celle-ci résultait du vide dû au passage subit et non organisé d'un régime colonialiste, qui a omis de préparer le territoire à l'indépendance, à un régime d'indépendance dépourvu des éléments stables qu'exige l'exercice des responsabilités qu'imposent le maintien de l'ordre interne et la protection de la sécurité extérieure. C'est pour remplir ce vide, dont la prolongation aurait pu provoquer un conflit armé international, que le Conseil de sécurité a autorisé l'envoi de la Force des Nations Unies.

4. Lors des réunions antérieures du Conseil pendant lesquelles nous avons examiné cette question, nous avons déjà eu l'occasion de souligner le succès de l'oeuvre accomplie par la Force en ce qui concerne l'évacuation des troupes belges, la prévention d'un conflit plus étendu, et à d'autres égards encore. Aujourd'hui, nous sommes placés devant la dure réalité: en raison de facteurs politiques, humains et économiques défavorables, aggravés par des influences internationales également défavorables, la République du Congo n'a pu encore profiter de l'aide de l'Organisation des Nations Unies pour combler le vide déplorable qui est à l'origine de la situation critique apparue il y a deux mois.

5. En effet, le vide politique subsiste. La lutte pour le pouvoir entre forces antagonistes a causé un réel vide d'autorité. Il ne serait pas exagéré d'affirmer qu'il existe même un certain vide constitutionnel. Des problèmes économiques, fiscaux et administratifs ont à tel point dénaturé le rôle de la force publique congolaise que le vide persiste, dans ce domaine, sous sa forme la plus aiguë. La crise économique, qui s'aggrave de jour en jour, est un élément dramatique du vide existant. Il est évident que dans une situation comme celle-ci, qui s'oriente vers la désintégration, le climat psychologique n'est pas favorable à des solutions constructives.

6. J'ai cru devoir souligner ces aspects négatifs, décrits si clairement dans le quatrième rapport et dans l'exposé du Secrétaire général [896ème séance], car j'estime que le Conseil doit éviter l'écueil qui consisterait à discuter de cette affaire comme s'il s'agissait de questions abstraites de science politique et administrative. Il faut au contraire l'examiner telle qu'elle se présente dans sa réalité, humaine, difficile, complexe, impénétrable et douloureuse.

7. C'est en tenant compte de cette réalité qu'il faut interpréter les mesures prises par le Commandement de la Force des Nations Unies en ce qui concerne les aéroports et la station de radio. L'impossibilité dans laquelle s'est trouvé le Secrétaire général de consulter périodiquement les organes du gouvernement central doit être considérée comme le résultat inévitable du vide dont j'ai parlé. Le Conseil de sécurité lui-même

by an honest recognition of the vacuum that still exists can we understand the fact that at any given moment the United Nations Force may be obliged to protect the human rights of the Congolese people and prevent a wave of genocide, even by taking extreme measures.

8. This is not the first time that important decisions have had to be taken in which the greater or lesser importance of apparently conflicting principles has had to be measured on political grounds. In the incidents I have mentioned the protection of peace, of life itself and of the authority of the United Nations, the representative of the international community, may have appeared to conflict with formalistic considerations arising from exceptional circumstances. I wonder whether anyone would have placed those formalistic considerations above the urgent necessity of withdrawing the Belgian troops.

9. We have carefully analysed the Council's resolutions, the spirit of its discussions, the Secretary-General's reports and other information from various sources. We find that the Secretary-General and his agents have acted correctly and wisely and that, in extraordinarily difficult circumstances, they have followed an impartial line of conduct in the internal conflicts, as required in the various resolutions of the Security Council.

10. Looking towards the future, we feel that there is no denying that in view of the gravity of the situation in the Congo the presence and authority of the international community will have to be strengthened. The Republic of the Congo needs international co-operation in order to start on the right lines as an independent State. As has so wisely been said here, the circumstances are such that, if this external aid is to strengthen the independence of the Congo and not make it dependent upon those who provide the assistance, it must be channelled through the United Nations.

11. In normal, healthy relations between States there should clearly be a free exchange of co-operation at the international, regional and bilateral level. In the present circumstances, however, the interest of the Congolese people will be better served if external aid is sent through the United Nations. The alternative is at present encouraging the forces of dissension within the Congo, thus endangering the unity of the country, intensifying the disagreements between the Congolese and hampering the work of the international community.

12. No one can deny that foreign aid provided outside the United Nations operation tends to sway the balance in the constitutional and political struggle in the Congo and therefore constitutes an illegal interference in the internal affairs of the Congo. In our opinion, both the support given to a certain group which is striving to gain control of the Central Government and the support given to the Katanga authorities by another country constitute an unpardonable interference in the internal affairs of the Congo.

13. The Belgian Government is closely involved in the events that led to the lamentable situation in the Congo. This is yet another reason why we may hope that every

est placé actuellement devant une situation identique. L'obligation pour la Force des Nations Unies, à un moment donné, de protéger les droits individuels des Congolais et d'empêcher une vague de génocide, même en prenant des mesures extrêmes, ne peut se comprendre que si l'on reconnaît honnêtement le vide qui existe encore.

8. Ce n'est pas la première fois qu'il faut adopter des décisions graves en usant d'un critère politique pour mesurer l'importance relative de principes apparemment contradictoires. Dans les incidents que j'ai mentionnés, on peut considérer qu'il y a eu conflit apparent entre d'une part la défense de la paix, de l'existence même et de l'autorité de l'Organisation des Nations Unies, représentant la communauté internationale, et d'autre part des considérations de forme nées de conditions exceptionnelles. Je me demande, à cet égard, si l'on eût pu préférer voir les considérations de forme prendre le pas sur l'urgence qu'il y avait à ce que les troupes belges soient retirées.

9. Nous avons analysé avec soin les résolutions du Conseil, l'esprit de ses délibérations, les rapports du Secrétaire général et les données complémentaires reçues de diverses sources. Nous sommes parvenus à la conclusion que le Secrétaire général et ses collaborateurs ont agi de façon loyale et avisée et que, dans des circonstances extraordinairement difficiles, ils ont réussi à suivre une ligne de conduite impartiale au milieu des conflits internes, ainsi que le Conseil de sécurité l'a établi dans ses différentes résolutions.

10. Si l'on considère l'avenir, il ne fait pas de doute, selon nous, qu'en raison même de la gravité de la situation au Congo, la présence de la communauté internationale doit être renforcée et son autorité affirmée. La République du Congo a besoin de la collaboration internationale pour s'engager sur la voie de l'indépendance et, comme on l'a dit si justement dans cette salle, les circonstances sont telles que, pour que cette aide extérieure affermissent l'indépendance du Congo et ne le rende pas dépendant des donateurs, elle doit être fournie par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies.

11. Il est évident qu'en temps normal, il est d'usage, il est salutaire que la coopération se fasse librement entre Etats, sur les plans mondial, régional et bilatéral, mais, étant donné les conditions qui existent au Congo, les intérêts du peuple congolais seront mieux servis si l'aide extérieure est fournie par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies. Sinon, on encouragera les forces de dissension à l'intérieur du Congo, lesquelles mettent en danger l'unité du pays, aggravent les désaccords entre Congolais et rendent plus difficile la tâche de la communauté internationale.

12. Il ne fait pas de doute que l'aide extérieure apportée en marge de l'opération des Nations Unies tend à faire pencher la balance dans la lutte constitutionnelle et politique qui se déroule à l'intérieur du pays et constitue par conséquent une intervention illégitime dans les affaires intérieures du Congo. Tant l'appui donné à un groupe déterminé qui lutte pour s'assurer le contrôle du gouvernement central que l'appui fourni par un autre pays aux autorités du Katanga constituent, à notre avis, une intervention répréhensible dans les affaires intérieures du Congo.

13. Le Gouvernement belge est intimement mêlé aux faits qui sont à l'origine de la situation déplorable qui existe au Congo. C'est là une raison de plus d'espérer

effort will be made to ensure that Belgian elements and Belgian supplies are not allowed to influence the problem of the unity of the Congo or the results of the constitutional processes in the Congo. I repeat that Belgian interests will be fully protected if the United Nations is allowed to perform its work effectively.

14. On the other hand, it seems paradoxical that one of the great Powers, which is interfering illegally in the internal affairs of the country by supporting one group in the fight for control of the Central Government, presumes to question the impartiality of the Secretary-General, his agents, and the Command of the United Nations Force in dealing with situations connected with political problems in the Congo. This destructive campaign is not in conformity with the truth and is creating a psychological atmosphere which is not conducive to a solution of the Congo problem.

15. I think it can truly be said that if foreign aid outside the United Nations were to cease and this unjustified and dangerous psychological campaign were to be brought to an end, it would be a tremendous step towards improving the situation in the Congo and solving its constitutional and political problems.

16. For this reason, we consider that the Security Council should make another appeal to all States to abstain from any act which might impede the restoration of law and order or which, in the circumstances, might hamper the peaceful settlement of the internal conflicts in the Congo. In particular, the Council should appeal to States to send all military aid through the United Nations. My delegation therefore fully endorses paragraph 4 of the draft resolution submitted by the delegation of the United States of America [S/4516], as also the draft resolution as a whole.

17. In his fourth report, the Secretary-General proposes that a United Nations fund for the Congo should be set up, financed by voluntary contributions from Member States [S/4482, para. 6]. There seems to be an urgent need for this and we are sure that an appeal to Member States by the Security Council will meet with a generous and imaginative response. The maintenance of peace calls for sacrifices and we may be confident that those States which are able to make voluntary contributions will respond to the Security Council's appeal as promptly as did those from which the Secretary-General requested military forces and other assistance.

18. I thought it best to limit my remarks to these basic points. This does not mean that I am overlooking the vital importance of the Katanga problem and the constitutional and political problems, all closely related, but, as has been said many times, these are matters within the exclusive competence of the Congolese people.

19. The co-operation of the Congolese Government is essential if the United Nations is to succeed in carry-

qu'il s'efforcera par tous les moyens d'éviter que des éléments belges et du matériel d'origine belge n'influencent sur le problème de l'unité du Congo et sur l'évolution constitutionnelle du pays. Les intérêts belges, je le répète, seront dûment protégés si l'on permet à l'Organisation des Nations Unies d'agir efficacement.

14. D'autre part, il est paradoxal, du moins en apparence, que ce soit précisément l'une des grandes puissances, qui en appuyant un groupe déterminé dans la lutte pour le contrôle du gouvernement central du Congo intervient illégalement dans les affaires intérieures de ce pays, qui prétende mettre en doute l'impartialité avec laquelle le Secrétaire général, ses collaborateurs et le Commandement de la Force ont fait face à des situations découlant des problèmes politiques du Congo. Ces attaques sont inconciliables avec les faits et créent un climat psychologique qui est loin d'être favorable à la solution des problèmes congolais.

15. On peut sans crainte affirmer que, si l'aide extérieure fournie en marge de l'Organisation des Nations Unies prenait fin, de même que la campagne psychologique, d'autant plus nuisible qu'elle est injustifiée, qui est menée actuellement, un grand pas serait fait dans la voie du rétablissement de la situation au Congo et de la solution de ses problèmes constitutionnels et politiques.

16. En conséquence, nous estimons que le Conseil de sécurité doit adresser un nouvel appel à tous les Etats pour leur demander de s'abstenir de toute action qui risquerait d'empêcher le rétablissement de l'ordre public et qui, dans les circonstances actuelles, mettrait obstacle à la solution pacifique des conflits internes. En particulier, le Conseil devrait adresser un appel aux Etats pour que toute aide militaire soit fournie par l'intermédiaire de l'Organisation des Nations Unies. C'est dans cet esprit que ma délégation juge parfaitement acceptable le paragraphe 4 du projet de résolution présenté par la délégation des Etats-Unis d'Amérique [S/4516], projet qui nous paraît d'ailleurs également acceptable dans son ensemble.

17. Je voudrais, à cet égard, rappeler que le Secrétaire général propose, dans son quatrième rapport, la création d'un fonds des Nations Unies pour le Congo qui serait alimenté par les contributions volontaires des Etats Membres [S/4482, par. 6]. La nécessité de cette mesure semble impérieuse et nous sommes certains qu'un appel adressé par le Conseil de sécurité aux Etats Membres serait accueilli avec générosité et clairvoyance. Le maintien de la paix exige des sacrifices et nous pouvons compter que les Etats qui sont en mesure de fournir des contributions volontaires répondront à l'appel du Conseil de sécurité avec la même promptitude qu'ont montrée ceux auxquels le Secrétaire général a demandé des contingents militaires et d'autres formes d'assistance.

18. J'ai cru devoir limiter mes observations à ces aspects fondamentaux de la question. Cela ne veut pas dire que je méconnaisse l'importance capitale que présente la solution du problème du Katanga et des problèmes constitutionnel et politique — qui sont tous intimement liés — mais ces problèmes, je l'ai déjà dit à plusieurs reprises, relèvent de la compétence exclusive du peuple congolais.

19. La collaboration du Gouvernement congolais est indispensable au succès de l'œuvre à long terme que

ing out its long-term plan to help the Congolese people and to preserve world peace. We hope the political crisis will soon be overcome and that the Congolese Government will be able to give the full co-operation that is essential in its own interests.

20. In concluding, I should like to stress once again the importance of the success of the United Nations action in the Congo, in the higher interests of peace and for the future of the Organization. The African countries, first and foremost, and the countries of other continents will continue to need the United Nations from time to time for the defence of their integrity in their struggle against aggression, as a diplomatic instrument for the settlement of conflicts, and as a centre for furthering the great principles of the Charter and for organizing international co-operation with a view to raising standards of living. If today we allow the authority and reputation of the United Nations to be weakened, the Secretary-General to be made the object of an unjust and unopposed campaign, the motives and intentions of Member States which make generous contributions and sacrifices to be wilfully misinterpreted, tomorrow, when the work of the United Nations is needed in other parts of Africa and of the world, we may unhappily find that the Organization has lost its strength and its effectiveness. We cannot allow this to happen but the only way to avoid it at this stage is by united action, which by ensuring here and now the success of the United Nations in the Congo, will preserve its authority, its reputation and its efficiency in the future.

21. The PRESIDENT: Before calling on the next speaker, I wish to inform the Council that I have just received a letter from the Permanent Representative of the United Arab Republic [S/4518], who asks to be seated at the Council table. The letter states that Mr. Rafik Asha, Deputy Permanent Representative, has been designated for the purpose.

22. In accordance with rule 37 of the provisional rules of procedure of the Council, with the consent of the members of the Council, I invite the representative of the United Arab Republic to take a seat at the Council table.

At the invitation of the President, Mr. Asha (United Arab Republic) took a place at the Council table.

23. Mr. MILLET (France) (translated from French): I shall not attempt to conceal from the Council the deep impression which the statement we heard from the Secretary-General on 9 September [896th meeting] made on my delegation.

24. He is not a man to use strong language lightly. The threat of bankruptcy, a complete or almost complete absence of any effort to counteract it, frequent failure to honour commitments, incompetence and irresponsibility: that is the picture drawn of a situation in the Congo which my delegation earnestly hopes will be purely transitory, for my country has great sympathy for the Congolese as for all African peoples.

L'Organisation se propose de mener à bien dans l'intérêt du peuple congolais et de la paix mondiale. Nous formons des vœux pour que la crise politique soit surmontée aussitôt que possible et pour que le Gouvernement congolais puisse nous prêter son concours le plus total ainsi que l'exige son propre intérêt.

20. Permettez-moi, pour conclure cette intervention, de souligner une fois de plus l'importance que présente, pour les intérêts supérieurs de la paix et pour l'avenir de notre organisation, le succès de l'opération des Nations Unies au Congo. Les pays africains, en premier lieu, et les pays des autres continents aussi continueront d'avoir besoin, de temps à autre, de l'Organisation des Nations Unies pour défendre leur intégrité et lutter contre l'agression, et de trouver en elle un instrument diplomatique pour la solution de leurs conflits, un centre promoteur des grands principes de la Charte, et un centre où s'harmonisent les efforts concertés déployés par la communauté internationale pour relever les niveaux de vie. Si nous tolérons aujourd'hui que l'autorité et le prestige de l'Organisation soient affaiblis, que son Secrétaire général soit l'objet d'attaques injustifiées de la part de certains Etats sans que les autres l'appuient, si nous admettons que les Etats Membres qui fournissent des contributions généreuses et consentent des sacrifices voient leurs intentions et leurs mobiles déformés, demain, lorsque l'intervention de notre organisation sera nécessaire dans d'autres régions d'Afrique ou du monde, nous découvrirons peut-être que, malheureusement, elle a perdu toute vigueur et toute efficacité. Nous ne saurions le permettre; or, en l'état actuel des choses, la seule façon d'éviter cela est de mener une action solidaire qui, en assurant aujourd'hui le succès de l'ONU au Congo, préservera son autorité, son prestige et son efficacité dans l'avenir.

21. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Avant de donner la parole à l'orateur suivant, je voudrais informer le Conseil que je viens de recevoir du représentant permanent de la République arabe unie auprès de l'Organisation des Nations Unies une lettre [S/4518] dans laquelle il demande que son pays soit autorisé à prendre place à la table du Conseil. Il ajoute que M. Rafik Asha, représentant permanent adjoint, a été désigné à cette fin.

22. Conformément à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité, et avec l'assentiment des membres du Conseil, j'invite le représentant de la République arabe unie à prendre place à la table du Conseil.

Sur l'invitation du Président, M. Asha (République arabe unie) prend place à la table du Conseil.

23. M. MILLET (France): Je ne cacherais pas au Conseil la vive impression qu'a produite sur ma délégation l'exposé que nous avons entendu le 9 septembre du Secrétaire général [896ème séance].

24. Celui-ci n'est pas homme à employer vainement de grands mots. Menace de banqueroute, absence, ou peu s'en faut, de tout effort pour y remédier, manquements fréquents aux engagements pris, incompetence et irresponsabilité, tel est le tableau qui nous a été dressé d'une situation au Congo que, du fond du cœur, ma délégation souhaite passagère en raison de la sympathie profonde que porte mon pays au peuple congolais comme à tous les peuples africains.

25. The crisis thus described did not come about yesterday. The earlier reports submitted to us already indicated that the Congolese administration was disintegrating and the military forces getting out of hand, factors which were giving rise to serious incidents throughout the country.

26. In addition, we now have a constitutional crisis to which the statement drew our attention. We have been told how on 5 September President Kasavubu revoked the mandate he had given the Prime Minister, Mr. Lumumba, and how Mr. Lumumba, with no constitutional provision to support his action, retorted by claiming to dismiss the Chief of State. Since then we have received messages emanating from two different government authorities.

27. Yesterday we learned through the press agencies that one of the heads of the Congolese Army had seized power. This morning, this was apparently no longer the case. This evening, however, the report would appear to have been confirmed.

28. In the circumstances, it is the view of my delegation that the Council acted wisely in deciding not to hear the Congolese representatives for the time being.

29. My delegation has been deeply disturbed by the report confirmed by the Secretary-General, on the basis of absolutely reliable evidence, that troops of the Congolese National Army had carried out outrageous massacres of the defenceless civilian population, particularly in the Bakwanga region. This report reminded me of the account we heard in this Council about the violence to which units of that same National Army had resorted earlier. It proved—if proof were necessary—that the presence of Belgian troops could not be regarded as the cause of such excesses.

30. In view of that unfortunate situation—and I do not wish to dwell further upon it, although there are still many aspects which could be emphasized—what attitude should the Council adopt? What decisions are likely to correct the existing state of affairs and help the Congolese people to weather this crisis, and, primarily, to prevent the situation from deteriorating still further and the danger of civil war and international tension from growing?

31. Along with the reasons for anxiety, we are convinced that there are also reasons for hope in the Congo. In the news reaching us daily, there are some items which give promise of an easing of the situation. A cease-fire appears to have been agreed upon between the opposing military forces. Various groups are trying to combine in order to work towards the marshalling of all the forces for agreement, conciliation and restoration in the country and to unite all men of good will. Let us hope that this trend will develop further and that all the political leaders in the Congo who are genuinely conscious of their responsibilities will come together in a useful endeavour.

32. The Secretary-General has told us what temporary measures his representatives found it necessary to take on the spot and which he himself endorsed. They thought it imperative to prevent the national radio from being used to broadcast reprehensible incitements which would have promoted further clashes and disturbances. They also considered it necessary to

25. La crise ainsi décrite ne date pas d'hier. Déjà, les précédents rapports qui nous ont été présentés faisaient ressortir la désintégration de l'administration congolaise et l'indiscipline des forces militaires, causes des graves événements qui se développaient dans le pays.

26. Il s'y joint aujourd'hui une crise constitutionnelle sur laquelle cet exposé a attiré notre attention. Il nous a été rapporté comment, le 5 septembre, le président Kasavubu avait révoqué le mandat donné par lui au Premier Ministre, M. Lumumba, et comment, en réponse et sans pouvoir s'appuyer sur aucune disposition constitutionnelle, ce dernier avait prétendu révoquer le chef de l'Etat. Depuis lors, nous avons reçu des messages émanant de deux autorités gouvernementales différentes.

27. Nous apprenions hier, par les agences de presse, qu'un des chefs de l'armée congolaise avait pris le pouvoir. Ce matin, semble-t-il, ce n'était plus le cas. Ce soir, en revanche, il paraît que la nouvelle est confirmée.

28. Dans ces conditions, ma délégation considère que le Conseil a fait preuve de sagesse lorsqu'il a renoncé, pour le moment, à entendre les représentants congolais.

29. Ma délégation est enfin profondément émue de la confirmation que le Secrétaire général nous a apportée, à l'aide de témoignages indubitables, des nouvelles suivant lesquelles des forces de l'armée nationale congolaise se seraient livrées, en particulier dans la région de Bakwanga, à de révoltants massacres de populations civiles sans défense. Ce récit m'a rappelé celui que nous avons entendu à cette table des violences déjà commises par des unités de cette même armée nationale. Il nous a apporté la preuve, s'il en était besoin, que la présence de troupes belges ne pouvait être considérée comme la cause de tels excès.

30. Telle étant la triste situation sur laquelle je ne veux pas m'étendre et dont bien des aspects pourraient encore être mis en relief, quelle attitude doit adopter le Conseil? Quelles décisions, de sa part, seront susceptibles de remédier à cet état de choses et d'aider le peuple congolais à sortir de cette crise, et d'empêcher que cette situation ne se détériore encore et que ne s'accroissent le danger de guerre civile et la tension internationale?

31. A côté des motifs d'inquiétude, il y a aussi au Congo, nous en sommes persuadés, des raisons d'espérer. Parmi les nouvelles qui nous parviennent chaque jour, il en est qui laissent entrevoir des perspectives d'apaisement; un cessez-le-feu serait intervenu entre les unités militaires qui s'opposent; divers éléments s'efforceraient de se grouper dans la volonté de travailler au rassemblement de toutes les forces d'entente, de conciliation et de restauration du pays, de réunir tous les hommes de bonne volonté. Souhaitons que cette tendance s'accroisse et que s'unissent pour œuvrer utilement tous les hommes politiques du Congo véritablement conscients de leurs responsabilités.

32. Le Secrétaire général nous a rapporté les mesures temporaires qu'avaient jugé nécessaires de prendre sur place ses représentants et que lui-même a avalisées. Il a paru indispensable à ces représentants d'empêcher que, par la radio nationale congolaise, ne soient diffusées des incitations condamnables qui auraient encouragé de nouveaux heurts et de nou-

prevent the Congolese airports from being used for purposes of internal strife. I should like to stress the loyal and generous motives underlying these actions, which were taken with a view to avoiding further dramatic events.

33. That is why my delegation cannot accept Mr. Zorin's version of the recent events in the Congo. By deliberately distorting the facts, he has seen fit to attribute to Mr. Hammarskjöld motives and calculations which are patently implausible. I am not the only one at this table to express the disgust we feel at such allegations. He also attacked Belgium and its NATO allies, the traditional target of Soviet invective. I have too much respect for my colleagues in this Council to deem it necessary to make a serious reply to such slogans and such nonsense.

34. I would remind the representative of the Soviet Union that, in Africa as elsewhere, France lives according to the ways of the twentieth century and not to those of the age of conspiracy. In Africa, France has only one monopoly and it is proud of it: it can boast of having helped the greatest number of States to attain independence.

35. May I remind Mr. Zorin, who spoke of the "French Congo" for purposes of his argument, that the Republic of the Congo which has its capital at Brazzaville is an independent State today and that the Security Council has unanimously recommended its admission to the United Nations. The Government of Mr. Fulbert Youlou exercises its sovereign rights in full independence, whether it be in respect of radio broadcasts or its relations with its neighbours.

36. In his fourth report, the Secretary-General appeals to all parties concerned in the Congo to put an end to their internal quarrels and their domestic strife and to work together to remedy what is today a disastrous situation leading the Congo to ruin and humiliation. That appeal deserves our warmest support. The same applies to the renewed appeals to all third-party States to refrain from any interference, intervention or initiative which might tend to complicate the situation and hamper the efforts of this Council and the United Nations. Our Secretary-General's recent exchanges of letters demonstrate the urgent necessity of repeating and emphasizing those appeals. Moreover, any State which the United Nations has honoured by asking it to contribute a military contingent to restore order and security in the country would be failing in its most solemn obligations towards the United Nations and in the responsibilities it assumed when it joined the Organization if it were to use that contingent, or any other, in the Congo outside the scope of operation of the United Nations Force.

37. I should now like briefly to express my delegation's views on the financial aspects of the problem.

38. The needs brought to our attention are of two kinds: funds to maintain the United Nations Force and funds to assist the Congolese State.

veaux troubles. Il a paru également nécessaire que les aérodromes congolais ne puissent pas être utilisés à des fins de guerre intestine. Je tiens à souligner ici les intentions loyales et généreuses dans lesquelles les mesures ont été prises en vue d'éviter de nouveaux développements dramatiques.

33. C'est pourquoi ma délégation juge inacceptable la version qu'a donnée M. Zorine des récents événements du Congo. Il a notamment, en déformant délibérément les faits, cru devoir attribuer à M. Hammarskjöld des intentions et des calculs dont l'in vraisemblance est manifeste. Je ne suis pas le seul à cette table à exprimer la réprobation que de telles allégations nous inspirent. Il s'en est pris également à la Belgique et à ses alliés de l'OTAN, cible traditionnelle des invectives soviétiques. J'ai trop d'estime pour mes collègues du Conseil pour juger nécessaire de répondre sérieusement à de telles rengaines et billevesées.

34. La France, Monsieur le représentant de l'Union soviétique, vit en Afrique, comme dans toutes les autres parties du monde, à l'heure du XX^{ème} siècle et non pas à celle des complots. En Afrique, mon pays ne possède qu'un monopole, dont il s'honore, celui du plus grand nombre d'Etats qu'il a aidés à accéder à l'indépendance.

35. Je crois pouvoir rappeler à M. Zorine qui, pour les besoins de son argumentation, a parlé du "Congo français", que la République du Congo, dont la capitale est Brazzaville, est aujourd'hui indépendante et que le Conseil de sécurité a recommandé unanimement son admission à l'Organisation des Nations Unies. Le gouvernement de M. Fulbert Youlou exerce en pleine indépendance ses droits souverains, qu'il s'agisse des émissions de radio ou de ses relations avec ses voisins.

36. Dans son quatrième rapport, le Secrétaire général adresse à toutes les parties intéressées à l'intérieur du Congo un appel en vue de mettre fin à leurs querelles et leurs luttes intestines pour travailler ensemble à remédier à une situation aujourd'hui catastrophique, qui conduit le Congo à la ruine et à l'humiliation. Cet appel mérite de recevoir notre plus chaleureux appui. Il en est de même des appels renouvelés à tous les Etats tiers, de s'abstenir de toute ingérence, de toute intervention et de toute initiative qui risqueraient de compliquer la situation et qui viendraient à l'encontre de l'effort poursuivi par le Conseil et notre organisation. Les récentes correspondances du Secrétaire général montrent l'urgence de répéter et de souligner ces appels. Enfin, tout Etat à qui l'Organisation des Nations Unies a fait l'honneur de s'adresser pour lui demander de l'aider par la fourniture de contingents militaires à restaurer dans le pays l'ordre et la sécurité faillirait à ses obligations les plus solennelles envers les Nations Unies et aux engagements qu'il a souscrits en adhérant à notre organisation s'il utilisait, au Congo, ce contingent ou tout autre contingent en dehors du cadre de la force d'intervention.

37. Je voudrais maintenant exposer brièvement les vues de ma délégation sur les aspects financiers du problème.

38. Les besoins qui nous sont indiqués sont de deux sortes: des fonds pour l'entretien de la force d'intervention et, d'autre part, des fonds de secours et d'aide à l'Etat congolais.

39. In the opinion of my delegation, the Council should proceed with caution in this matter and with all desirable guarantees. The programme of immediate financial assistance drawn up by the Secretary-General amounts to nearly twice the annual budget of the Organization. Is there not a danger that assistance granted in such circumstances might evoke similar requests from other States? The United Nations might then find itself committed to a policy of bounty which it would obviously be unable to carry out.

40. In requesting additional funds, the Secretary-General has pointed out that the money to finance the basic services for which the Congolese Government is responsible will be a sheer waste if nothing is done to restore law and order throughout the nation. Firstly, therefore, the internal problems should be settled through the genuine and effective efforts of the responsible Governments.

41. Lastly, my Government considers that the problem before us should be examined in detail by the appropriate organs of the General Assembly, which is to meet in a few days and which is, we feel, the body qualified to take decisions of such nature and scope. It also feels that we should ensure that the United Nations does not, without recourse to the usual procedure, assume the burden of government expenses which should normally be borne by the Congolese authorities. Indeed, my delegation doubts the advisability—even in the present circumstances—of an international organization taking over the basic prerogatives and responsibilities of national authorities.

42. Those are the concerns and the considerations by which my delegation will be guided at the close of our discussion.

43. Sir Patrick DEAN (United Kingdom): I should like, first, to explain the main considerations which govern the attitude of the United Kingdom Government towards the present situation in the Congo and towards the responsibilities of the United Nations in the light of that situation.

44. The basic fact of the present position in the Congo is that there are many factions throughout the country which hold strong and different views on how the country should best be governed and what form of constitution is best suited to the population. These different views are strongly supported, with the result that there has been for sometime almost a total paralysis of government in the country and no Congolese authorities have been able to exercise any effective control for any length of time except purely locally. Nor have they been able to carry on any of the normal processes of administration, with the result that today the economic life of the Congo is at a standstill. There is virtually no money in the exchequer, the responsible Congolese units are hardly capable of protecting the population and the administration of justice, in the ordinary sense of the term, has almost ceased.

45. In such a situation it is not surprising that, as the Secretary-General has informed the Council in his fourth report and in the grave and convincing statement which he made to it on 9 September, ancient tribal

39. Ma délégation estime que le Conseil ne saurait agir en cette matière qu'avec prudence et en s'entourant de toutes les garanties désirables. Le programme d'aide financière immédiate établi par le Secrétaire général se monte presque au double du budget annuel de notre organisation. Une aide accordée dans ces conditions ne risque-t-elle pas de susciter de la part d'autres Etats des demandes analogues? L'Organisation peut se trouver ainsi engagée sur la voie d'une politique de largesses qu'elle ne pourrait évidemment pas conduire à bonne fin.

40. En demandant de nouveaux crédits, le Secrétaire général a marqué que l'argent pour le financement des services élémentaires dont le Gouvernement congolais est responsable sera manifestement fourni en pure perte si rien n'est fait pour restaurer la loi et l'ordre dans la vie nationale. Les problèmes intérieurs doivent donc être préalablement résolus par les efforts sincères et efficaces des gouvernements responsables.

41. Enfin, mon gouvernement estime que le problème qui nous est soumis devrait faire l'objet d'une étude détaillée par les organes appropriés de l'Assemblée générale qui se réunit dans quelques jours et qui est qualifiée, semble-t-il, pour prendre des décisions de cette nature et de cette ampleur. Il estime, en outre, que nous devons veiller à ce que notre organisation n'assume pas, sans recours aux procédures habituelles, la charge des dépenses gouvernementales qui incombent normalement aux autorités congolaises. Ma délégation a en effet des doutes sur l'opportunité—même dans les circonstances actuelles—de voir une instance internationale se substituer aux autorités nationales dans leurs prérogatives et responsabilités fondamentales.

42. Telles sont les préoccupations et les considérations qui guideront ma délégation lors de la conclusion de nos débats.

43. Sir Patrick DEAN (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Permettez-moi tout d'abord d'expliquer les principales considérations qui déterminent l'attitude du Gouvernement du Royaume-Uni en ce qui concerne la situation actuelle au Congo et les responsabilités qui incombent à l'Organisation des Nations Unies du fait de cette situation.

44. Le fait essentiel en ce moment est l'existence dans l'ensemble du Congo d'un grand nombre de factions qui ont des opinions bien arrêtées, mais divergentes, sur la façon la meilleure de gouverner le pays et sur la forme de constitution qui convient le mieux à sa population. Ces opinions divergentes sont soutenues avec une telle vigueur que, depuis un certain temps déjà, le gouvernement du pays est presque totalement paralysé et que, sauf sur le plan purement local, aucune autorité congolaise n'est en mesure d'exercer un pouvoir efficace pour une durée quelconque. Les autorités congolaises ne peuvent exercer non plus aucune des attributions normales de l'administration, si bien qu'aujourd'hui la vie économique du Congo est arrêtée; les caisses de l'Etat sont pratiquement vides; c'est à peine si les unités congolaises responsables peuvent protéger la population, et l'administration de la justice, au sens ordinaire de cette expression, a pour ainsi dire cessé.

45. Dans ces circonstances, il n'est pas surprenant que, comme le Secrétaire général en a informé le Conseil dans son quatrième rapport et dans la déclaration, si grave et si convaincante, qu'il a faite devant

differences and claims have flared up, and that these have led to cases of massacre and looting in which, at times, the uncontrolled elements of the Congolese forces have taken part. Indeed it is perhaps only surprising that the tragic loss of life among the civilian population has not been greater, but if this situation is not rapidly brought under control, and orderly life and a proper economic basis soon re-established in the Congo, an incalculable condition of chaos, involving loss of life on an infinitely greater scale, must be expected.

46. Since the Council began its present series of meetings on 9 September, the news from the Congo has been frequent and various, and I am bound to say, at times conflicting. There have been reports of pronouncements by different political leaders suspending each other's authority, of votes in the Congolese Parliament annulling these pronouncements, of warrants issued for arrest, of imprisonment and release, that military leaders have declared that the army will assume control, and so on.

47. All these developments strongly support the belief of my Government that at the moment there is no authority in the Congo capable of carrying on the normal business of government and of assuring the well-being of the population.

48. The problem in our view is primarily a practical one; we consider that in the present very difficult and delicate circumstances the United Nations and only the United Nations can create the necessary conditions in which the Congolese people can go forward to resolve their differences and build up their country. It is for this reason that my Government approves and supports all the efforts which the United Nations forces have made throughout the country to maintain law and order, to safeguard the civilian population, and to prevent fighting between the forces of the different factions.

49. We are, moreover, convinced that at this time no attempt should be made by other Powers to influence the course of events in the Congo by actions outside the United Nations. We believe that such attempts, in whatever guise they are made, must be dangerous not only for the peace and stability of the Congo but for international peace and security, which must always remain the overriding concern of this Council. Such attempts are also contrary to the spirit of the Security Council resolutions on the Congo.

50. The Government of the United Kingdom must therefore feel serious concern at any continuance by outside Powers of activities in the Congo independent of the United Nations effort, such as the supply of material or personnel to any of the conflicting parties in the Congo.

51. But it is not enough to prevent the situation from deteriorating any further, urgent and difficult though this may be. The truth is that the United Nations through the Security Council has undertaken the responsibility and the task of helping the Congolese people to escape from the destructive course of events which has overtaken them, and to proceed with the

le Conseil le 9 septembre, les anciennes divergences et revendications tribales se soient ranimées et qu'elles aient abouti à des massacres et des pillages auxquels les éléments des forces congolaises sans chefs responsables ont parfois participé. En vérité, peut-être le seul fait surprenant est-il que les pertes en vies humaines parmi la population civile n'aient pas été plus importantes; mais, si la situation n'est pas reprise en main rapidement et si l'on ne rétablit pas l'ordre public et l'activité économique à bref délai, il faut s'attendre à un chaos indescriptible qui s'accompagnera de pertes en vies humaines infiniment plus nombreuses.

46. Depuis le 9 septembre, date à laquelle la présente série de réunions du Conseil a commencé, les nouvelles du Congo ont été fréquentes et variées et parfois contradictoires. On a rapporté les déclarations de différents chefs politiques révoquant mutuellement leurs pouvoirs; on a parlé de votes du Parlement congolais annulant ces déclarations, de mandats d'arrêt, d'emprisonnements et de remises en liberté; on a dit que les chefs militaires avaient déclaré que l'armée allait prendre la situation en main, que sais-je encore.

47. Toutes ces nouvelles font que mon gouvernement est absolument convaincu qu'il n'existe à l'heure actuelle au Congo aucune autorité capable d'assurer le fonctionnement normal du gouvernement et le bien-être de la population.

48. A notre avis, le problème est d'ordre pratique; nous estimons que, dans les circonstances actuelles qui sont extrêmement difficiles et délicates, l'Organisation des Nations Unies peut créer les conditions voulues pour que les Congolais puissent régler leurs différends et mettre leur pays en valeur. C'est pour cette raison que mon gouvernement approuve et appuie tous les efforts que les forces des Nations Unies ont accomplis dans l'ensemble du pays pour maintenir l'ordre public, protéger la population civile et empêcher les combats entre les forces des différentes factions.

49. En outre, nous sommes convaincus que les autres puissances ne doivent rien tenter pour influencer le cours des événements au Congo en intervenant hors du cadre de l'Organisation des Nations Unies. Nous sommes persuadés que des tentatives de ce genre, quelque forme qu'elles puissent prendre, ne peuvent être que dangereuses, non seulement pour la paix et pour la stabilité du Congo, mais encore pour la paix et la sécurité internationales, qui doivent demeurer la préoccupation principale du Conseil. En outre, ces tentatives seraient contraires à l'esprit des résolutions que le Conseil de sécurité a adoptées au sujet du Congo.

50. Le Gouvernement du Royaume-Uni ne pourrait qu'éprouver de graves inquiétudes si des puissances extérieures poursuivaient des activités au Congo indépendamment des efforts entrepris par l'Organisation des Nations Unies, en fournissant par exemple du matériel et du personnel à l'une quelconque des parties qui s'affrontent au Congo.

51. Mais il ne suffit pas d'empêcher la situation de s'aggraver encore, si urgente et si difficile que cette tâche puisse être. La vérité, c'est que l'Organisation des Nations Unies a assumé, par l'intermédiaire du Conseil de sécurité, la responsabilité et la tâche d'aider les Congolais à échapper à la tragédie qui s'est abattue sur eux et à poursuivre l'édification d'un

development of an independent, free and prosperous State. This task the United Nations must discharge since in truth there is none other to do so.

52. The Secretary-General in his fourth report has indicated how he believes this can be done. He has appealed for the establishment within the Congo of an international account for the maintenance of essential services into which voluntary contributions by Member Governments would be paid.

53. The Secretary-General's report also pointed out that efforts to re-establish normal life on the basis of the financial assistance which he has proposed would be nullified unless the internal conflicts in the country can be resolved. He proposed that the Council should urge the parties concerned within the Congo to seek by peaceful means a solution to their internal problems in a way which would preserve the unity and integrity of the country. The Secretary-General proposed further that the Council should reaffirm its request to Member States to refrain from any action likely to impede the restoration of law and order or make a peaceful solution of the internal conflicts more difficult. He has asked that it should clarify the mandate of the United Nations Force in a way which would enable it to act as necessary to protect the lives of the civilian population.

54. The Government of the United Kingdom fully supports these proposals by the Secretary-General as an integrated whole. They are convinced that if, and only if, they are all put into effect can the dangerous situation in the Congo be brought under control.

55. Her Majesty's Government in the United Kingdom certainly supports the proposal for an emergency fund and will contribute to it, in the expectation that all Members of the United Nations will co-operate fully in putting into effect all the proposals outlined in the Secretary-General's fourth report, to which I have just referred.

56. In this respect we lay particular emphasis on the importance of an early effort by the various conflicting parties concerned within the Congo to find by peaceful means a solution to their internal difficulties. We believe that if a serious attempt to do so were made in good faith, a settlement could be found which would be responsive to the particular needs of the Congolese people as a whole, and would preserve the territorial and economic unity of the Congo, to which Her Majesty's Government attaches the greatest importance.

57. It must surely be clear by now that none of the rival Congolese factions in the Congo can or should impose itself upon the other, and that negotiation is essential if the country is not to be further torn by internal political strife or driven further into economic disorder.

58. If outside help is necessary in promoting a peaceful solution of the Congo's internal problems, we believe that the experience of the United Nations in conciliatory procedures could contribute directly to arranging a conference of all concerned to this end. We also trust that those nations in Africa which naturally have the greatest knowledge of the Congo and

Etat indépendant, libre et prospère. Cette tâche, il faut que l'Organisation des Nations Unies s'en acquitte, car en vérité nul autre n'est en mesure de le faire.

52. Dans son quatrième rapport, le Secrétaire général a indiqué comment, à son avis, cette tâche peut être menée à bien. Il a demandé la création d'un compte international pour le Congo, destiné à financer le fonctionnement des services essentiels et auquel seraient versées les contributions volontaires des Etats Membres.

53. Le Secrétaire général souligne également dans son rapport que les efforts visant à rétablir une vie normale grâce à l'aide financière qu'il a proposée seraient réduits à néant s'il n'était pas mis fin aux luttes intestines dans le pays. Il propose que le Conseil demande instamment aux parties intéressées, à l'intérieur du Congo, de rechercher par des moyens pacifiques une solution à leurs problèmes internes de façon à préserver l'unité et l'intégrité du pays. Le Secrétaire général propose en outre que le Conseil de sécurité, réaffirmant sa demande antérieure, prie les Etats Membres de s'abstenir de toute action de nature à empêcher le rétablissement de l'ordre public ou à compliquer la solution pacifique des conflits internes. Il demande que le Conseil éclaircisse le mandat de la Force des Nations Unies de façon à permettre à cette dernière de prendre les mesures nécessaires pour protéger la vie de la population civile.

54. Le Gouvernement du Royaume-Uni appuie pleinement les propositions du Secrétaire général qu'il considère comme un ensemble indissoluble. Il estime qu'on ne pourra venir à bout de la situation dangereuse existant au Congo qu'en appliquant toutes ces propositions.

55. Le Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni approuve notamment la proposition tendant à créer un fonds d'urgence; il entend y contribuer et espère que tous les Membres de l'Organisation des Nations Unies vont coopérer pleinement à la mise en application de toutes les propositions que le Secrétaire général a formulées dans son quatrième rapport et que je viens de mentionner.

56. A cet égard, nous voudrions souligner combien il est important que les diverses parties qui sont en lutte au Congo s'efforcent sans délai de trouver des moyens pacifiques de régler leurs difficultés internes. A notre avis, si une tentative sérieuse et de bonne foi était faite dans ce sens, il serait possible de parvenir à un règlement qui répondrait aux besoins particuliers de l'ensemble du peuple congolais et préserverait l'unité territoriale et économique du Congo, à laquelle le Gouvernement de Sa Majesté attache la plus grande importance.

57. Il doit apparaître clairement désormais qu'aucune des factions congolaises rivales ne peut ou ne doit s'imposer à l'autre et qu'une négociation est indispensable si l'on veut éviter que le pays continue à être déchiré par des luttes politiques internes ou s'enfonce plus avant dans le désordre économique.

58. S'il est nécessaire de faire appel à une aide extérieure pour trouver une solution pacifique aux problèmes internes du Congo, nous estimons que, grâce à l'expérience qu'elle a acquise en matière de procédures de conciliation, l'Organisation des Nations Unies pourra contribuer directement à organiser une conférence qui réunirait à cette fin tous les intéressés.

the greatest influence with the Congolese leaders will do everything they can to bring about this result. And in this respect I noted with interest the suggestion put forward at the 901st meeting by the representative of Tunisia.

59. The Council now has before it a resolution proposed by the representative of the United States [S/4516]. This resolution covers the essential points which I have just described as constituting the necessary elements for a constructive and progressive programme to deal with the present situation in the Congo in the true interests of the Congolese people.

60. I therefore support the draft resolution put forward by my United States colleague, and I hope that on its merits it will commend itself to all my colleagues round this table.

61. Before I finish speaking I must regretfully say something briefly about the statement made last night by the representative of the Soviet Union, which indicated quite a different approach. This statement regrettably seemed to me to be a thoroughly old-fashioned doctrinaire statement of the kind with which the Council in years gone by had been only too familiar. The representative of the Soviet Union showed no disposition to insulate the affairs of Africa from the language of the cold war, and all the familiar slogans were paraded: the aggressive designs of NATO; the sinister machinations of the capitalistic monopolists, especially on Wall Street; and the determination of the imperialist colonialist Powers to resist the liberation movement of the African peoples. He also added a new bogey; he accused the United Nations Command in the Congo and the Secretary-General personally of supporting "those forces which, playing into the hands of the colonial Powers, oppose a policy for strengthening the independence of the Republic of the Congo, encourage divisions in the national freedom movement of the African peoples and help the imperialist Powers in their fight against this movement" [901st meeting, para. 35].

62. It might be thought that these accusations are too patently trite to require an answer, but as they come from so distinguished a source I feel I cannot let them pass. For example, I cannot believe that any member of this Council will be impressed by the charge that the inclusion in a United Nations Force totalling some 18,000 of personnel from Canada and Norway of a total of less than 300 men performing specialized technical functions, constitutes an instrument of imperialist designs by the NATO Powers in Africa. I believe rather that when the African States recall the honourable and consistent attitude of Canada and Norway towards African problems they will prefer to draw other conclusions.

63. I believe too that these African States will have been disturbed by the emphasis which the Soviet Union has placed on its right to send supplies of any kind to the Congo outside the framework of the United Nations effort. I am sure that they share our hope that the Soviet Union will cease to act in this way and respond to the appeals of the Security Council to do nothing to aggravate the present very difficult situation.

Nous comptons également que les pays d'Afrique qui connaissent le mieux les problèmes du Congo et ont le plus d'influence sur les dirigeants congolais feront tout leur possible pour parvenir à ce résultat. Et, à cet égard, j'ai noté avec intérêt la proposition faite à la 901ème séance par le représentant de la Tunisie.

59. Le Conseil est maintenant saisi d'un projet de résolution présenté par le représentant des Etats-Unis [S/4516]. Ce texte porte sur les points essentiels que je viens d'exposer et dont j'ai dit qu'ils constituaient les éléments indispensables d'un programme constructif et progressif qui permettrait de faire face à la situation actuelle au Congo au mieux des intérêts véritables du peuple congolais.

60. Je voterai donc en faveur du projet de résolution des Etats-Unis et j'espère que ses qualités lui vaudront l'appui de tous les membres du Conseil.

61. Avant de conclure mon intervention, j'ai le regret de devoir dire quelques mots sur la déclaration que le représentant de l'Union soviétique a faite hier soir et qui révèle une attitude toute différente. Cette déclaration m'a malheureusement fait l'effet d'avoir un caractère doctrinaire absolument dépassé, d'un genre qui ne rappelle que trop celles que le Conseil avait coutume d'entendre il y a quelques années. Le représentant de l'Union soviétique n'a pas cherché à parler des affaires d'Afrique en des termes autres que ceux de la guerre froide et tous les slogans familiers ont été ressortis: desseins agressifs de l'OTAN, sinistres machinations des monopoles capitalistes et plus particulièrement de Wall Street, volonté bien arrêtée des puissances colonialo-impérialistes de s'opposer au mouvement de libération des peuples d'Afrique. Il a également brandi un autre épouvantail en accusant le Commandement des forces des Nations Unies au Congo et le Secrétaire général en personne de soutenir "les forces qui, faisant le jeu des puissances coloniales, combattent la politique visant à renforcer l'indépendance de la République du Congo, favorisent la division du mouvement de libération nationale des peuples africains et aident les puissances impérialistes dans leur lutte contre ce mouvement" [901ème séance, par. 35].

62. On pourrait croire que ces accusations sont par trop rebattues pour qu'il soit besoin d'y répondre, mais, vu la personnalité de leur auteur, j'estime ne pas pouvoir les laisser passer. Je ne puis croire par exemple qu'il y ait un seul membre du Conseil de sécurité pour s'émouvoir de l'accusation selon laquelle la présence de moins de 300 Canadiens et Norvégiens chargés de fonctions techniques spécialisées sur un effectif total de 18.000 hommes environ ferait de la Force des Nations Unies un instrument des visées impérialistes des puissances de l'OTAN en Afrique. Je crois plutôt que, lorsque les Etats africains se souviendront de l'attitude honorable qui a toujours été celle du Canada et de la Norvège à l'égard des problèmes africains, ils préféreront tirer d'autres conclusions.

63. Je crois également que ces mêmes Etats africains auront été troublés par la façon dont l'Union soviétique a insisté sur son droit d'envoyer au Congo des fournitures de toute espèce sans passer par l'entremise de l'Organisation des Nations Unies. Je suis certain qu'ils espèrent comme nous que l'Union soviétique cessera d'agir de la sorte et qu'elle tiendra compte des appels du Conseil de sécurité qui a de-

64. A similar examination of the record will serve to dispose of the effort to portray the Secretary-General in the guise of a tool of the colonialist imperialists. The African States are, I know, well aware of the record of the Secretary-General with regard to their aspirations. They know that they can count on his sympathy and assistance in the future as they have done in the past. And they know too, I believe, that the United Nations as an Organization has been and remains of immense benefit to them, as indeed it should be. And I believe that they must be seriously disturbed at the attempts of the Soviet Union to discredit the efforts of the United Nations in the Congo.

65. The United Kingdom, for its part, has no doubt that in all his decisions with regard to the United Nations operations in the Congo, the Secretary-General has been guided by his mandate, and within this mandate by a determination to prevent the total collapse of law and order, which would constitute a threat to international peace and security, and by a desire to place the resources of the United Nations at the disposal of a people struggling to establish a constitutional and economic framework for its independent life.

66. The United Kingdom is satisfied that the emergency decisions taken by the Secretary-General and his representatives on the spot have been taken with these ends in view. We believe these decisions were fully justified. I therefore wish to associate myself with the tribute which has been paid to the devotion and energy of the Secretary-General and which was particularly paid to the Secretary-General by the representative of Tunisia last night and by other representatives who have spoken before me today.

67. One last word. I have been deeply impressed in the speeches which we have heard today from the representatives of Argentina and Ecuador by the historical perspective in which they placed the role of the United Nations in the Congo. We round this table must indeed consider the lasting consequences of the decisions which we are now going to take. To the extent that we support the United Nations in the Congo today, we are ensuring that the Organization will be available now and hereafter to meet the needs of Member States, or indeed of non-member States, and of the world community in future emergencies. By our action now we can contribute to the aspirations and the security not only of the Congolese people but of all peoples.

68. Mr. ZORIN (Union of Soviet Socialist Republics) (translated from Russian): In connexion with the discussion which took place yesterday and today, the Soviet delegation considers it necessary to make a number of remarks on points of principle and to submit its own proposals.

69. In the first place, the representative of the United States was unable in his remarks today to refute the facts we presented in our statement yesterday, the reason being that these facts are, unfortunately, real. The Secretary-General likewise did not refute the substance of these facts in his statement of yesterday.

mandé aux Etats de ne rien faire qui risque d'aggraver une situation déjà extrêmement délicate.

64. Il suffira de même d'examiner les faits pour faire justice des affirmations tendant à présenter le Secrétaire général comme un agent des impérialistes colonialistes. Les Etats africains connaissent parfaitement, je le sais, l'action du Secrétaire général en faveur de leurs aspirations. Ils savent qu'ils peuvent compter sur sa sympathie et sur son aide à l'avenir, comme ils l'ont fait dans le passé. Et ils savent également, j'en suis persuadé, que les Nations Unies en tant qu'organisation ont été et resteront pour eux d'un immense secours, ce qui est d'ailleurs normal. Et je suis convaincu que ces Etats doivent être profondément troublés par les tentatives que fait l'Union soviétique pour jeter le discrédit sur les efforts de l'Organisation des Nations Unies au Congo.

65. Le Royaume-Uni ne doute pas pour sa part que, dans toutes les décisions relatives aux opérations des Nations Unies au Congo, le Secrétaire général s'est laissé guider par son mandat et, dans le cadre de ce mandat, par la résolution bien arrêtée d'empêcher un effondrement total de l'ordre public qui constituerait une menace pour la paix et la sécurité internationales, ainsi que par le désir de mettre toutes les ressources de l'Organisation des Nations Unies à la disposition d'un peuple qui lutte pour créer le cadre constitutionnel et économique de son indépendance.

66. Le Royaume-Uni a la certitude que les décisions d'urgence prises par le Secrétaire général et par ses représentants sur place ont été prises dans ces intentions. Nous sommes convaincus que ces décisions étaient pleinement justifiées. Je tiens donc à m'associer à l'hommage qui a été rendu au dévouement et à l'énergie du Secrétaire général et notamment aux paroles prononcées par le représentant de la Tunisie hier soir et par les orateurs qui m'ont précédé ce matin.

67. J'ai été profondément frappé enfin, en entendant aujourd'hui les représentants de l'Argentine et de l'Ecuador, par la perspective historique dans laquelle ils ont placé le rôle de l'Organisation des Nations Unies au Congo. Nous devons tous ici en effet considérer les conséquences à long terme des décisions que nous sommes sur le point de prendre. Dans la mesure où nous soutiendrons aujourd'hui l'action des Nations Unies au Congo, nous donnerons à l'Organisation, maintenant et dans d'autres cas d'urgence qui pourront se présenter à l'avenir, la possibilité de répondre aux besoins d'Etats Membres, ou même d'Etats non membres, et à ceux de la communauté mondiale. Par les décisions que nous allons prendre, nous pouvons contribuer à réaliser les aspirations et à assurer la sécurité non seulement du peuple congolais, mais de tous les peuples.

68. M. ZORINE (Union des Républiques socialistes soviétiques) [traduit du russe]: La délégation soviétique estime indispensable, à propos de la discussion qui s'est déroulée hier et aujourd'hui, de formuler une série d'observations de principe et de présenter ses propositions.

69. En premier lieu, le représentant des Etats-Unis, dans son intervention d'aujourd'hui, n'a pu démentir les faits que nous avons mentionnés hier, car ces faits sont malheureusement exacts. Le Secrétaire général, dans son intervention d'hier, n'a pas non plus démenti ces faits quant au fond. Il a simplement voulu en

He merely gave his interpretation of them and offered some explanations of his actions. His explanations do not, however, refute the facts which were presented and cannot satisfy those who would like to see in the person of the Secretary-General an impartial individual who carries out the decisions of the Security Council in precise and complete conformity with the letter and the spirit of those decisions.

70. Secondly, the statement made by the representative of the United States was so framed as to give the impression that somebody—the reference was to the Soviet Union—wishes to undermine the United Nations and its action in the Congo, and that the United States opposes this and wants the tasks of the United Nations to be carried out in the spirit of the Charter, so that the acute problems now facing the Congo may be resolved.

71. The Soviet delegation is constrained to state that the attempts to represent our position in this light are completely futile. From the very outset of the debate on the Congo question, the Soviet Union has taken an active part in formulating the Council's decisions and has voted in favour of the resolutions that were adopted. It continues to stand by these resolutions and intends to ensure that they are strictly enforced.

72. Further, in a public statement made very recently, on 13 September, Mr. Khrushchev, the Chairman of the Council of Ministers of the Soviet Union, stated that the Soviet Government is in favour of strengthening the United Nations in every way because it is the paramount international body in which States belonging to both systems are represented.

73. Our consistent policy is to increase the authority and importance of the United Nations, and the great significance which the Soviet Government attaches to this international organization is demonstrated by the fact that the Soviet delegation to the forthcoming session of the General Assembly is to be headed by the Chairman of the Council of Ministers. Unfortunately, not all those who are speaking now of the lofty authority of the United Nations take this same position. The question under discussion is not, moreover, whether the United Nations is or is not carrying out the measures provided for in the Security Council resolutions on the Congo, or whether action is being taken outside the United Nations. It is rather that the resolutions on the Congo adopted by the Security Council are being violated and that they are being violated, unfortunately, by the Secretary-General and the United Nations Command, as has been shown by detailed facts which have not been refuted.

74. The question is also that attempts are being made to use the United Nations for the attainment of objectives in the Congo which have nothing to do with the purposes of the United Nations and which are in fact leading to a re-enslavement of the Congo under the United Nations flag. The Soviet Union has voiced its opposition to this and will continue to do so, because in its view this is the very sort of action that undermines the authority of the United Nations in Africa and throughout the world. Precisely because we value the authority of the United Nations, we take the stand that these violations of the Security Council's decisions must cease, that further violations must not

donner sa propre interprétation et fournir quelques explications sur les mesures qu'il a prises. Cependant, les précisions qu'il a apportées ne constituent pas non plus une réfutation des faits que nous avons mentionnés, et ne peuvent satisfaire tous ceux qui voudraient voir dans la personne du Secrétaire général un agent impartial qui exécute les décisions du Conseil de sécurité en se conformant strictement et entièrement à la lettre et à l'esprit de ces décisions.

70. En second lieu, l'intervention du représentant des Etats-Unis visait à faire croire que quelqu'un, et l'on a cité l'Union soviétique, veut saper l'Organisation des Nations Unies et compromettre les mesures qu'elle prend au Congo, et que les Etats-Unis s'y opposent et veulent que les tâches soient exécutées par l'ONU dans l'esprit de la Charte pour résoudre les graves problèmes qui se posent aujourd'hui au Congo.

71. La délégation soviétique estime indispensable de déclarer que cette tentative de présenter notre position sous un tel jour est dénuée de tout fondement. L'Union soviétique, dès le début de l'examen de la question du Congo, a pris une part active à l'élaboration des décisions du Conseil de sécurité et a voté pour les résolutions qu'il a adoptées. Aujourd'hui encore, elle se fonde sur ces résolutions et son intention est d'obtenir qu'elles soient scrupuleusement exécutées.

72. En outre, le Président du Conseil des ministres de l'Union soviétique, M. Khrouchtchev, a, très récemment, le 13 septembre, déclaré publiquement que le Gouvernement soviétique est favorable à un renforcement de l'Organisation des Nations Unies sur une base universelle parce qu'il s'agit de l'organe international le plus important, où sont représentés des Etats appartenant à l'un et l'autre système.

73. Nous suivons fidèlement une politique visant à renforcer l'autorité et l'importance de l'Organisation des Nations Unies, et le fait même que la délégation soviétique à la présente session de l'Assemblée générale est dirigée par le Président du Conseil des ministres indique toute l'importance que le Gouvernement soviétique accorde à cette organisation internationale. Telle n'est pas malheureusement la position de tous ceux qui parlent aujourd'hui du grand prestige de l'Organisation. Il ne s'agit nullement de savoir si l'Organisation des Nations Unies doit ou non exécuter au Congo les mesures prévues dans les résolutions du Conseil de sécurité, ou s'il faut agir hors de l'Organisation. Voici ce dont il s'agit: les résolutions adoptées par le Conseil de sécurité sur le Congo sont enfreintes, malheureusement, par le Secrétaire général et le Commandement des Nations Unies; sur ce point, on a cité des faits précis qui n'ont pas été démentis.

74. Il s'agit en outre de ceci: on a tenté d'utiliser l'Organisation des Nations Unies pour exécuter au Congo des tâches qui n'ont aucun rapport avec les buts de l'Organisation et qui, en fait, conduisent à un nouvel asservissement du Congo sous le couvert du drapeau de l'ONU. L'Union soviétique s'est opposée et s'opposera à ces tentatives, car elle estime que de tels agissements, précisément, compromettent le prestige de l'Organisation des Nations Unies dans le monde entier et en Afrique. C'est justement parce que nous attachons du prix au prestige de l'Organisation des Nations Unies que nous sommes partisans de mettre fin à ces violations des décisions du Conseil de sé-

be tolerated and that the United Nations must not be used for the purpose of strengthening colonial domination.

75. Some speakers have referred here to enhancing the authority of the United Nations. We believe that that should be done, but the proper way to do it is to rectify the erroneous action that is undermining the authority of the United Nations and not to aggravate the errors already committed.

76. Thirdly, the United States, in its draft resolution [S/4516], departs from the Security Council resolutions which the United States itself approved and voted for, and does so on behalf of a policy which runs counter to the purposes of the United Nations. I shall demonstrate this, if I may, by analysing the draft resolution submitted for our consideration.

77. In operative paragraph 1, the Secretary-General is urged "to continue to give vigorous effect to the resolutions of the Council". This, unfortunately, is a pious wish, for the resolution says nothing about the erroneous action which is in fact leading to violations of the resolutions and which must be rectified.

78. In operative paragraph 2, the States Members of the United Nations are called upon to make "voluntary financial contributions to a United Nations fund for the Congo, to be used under United Nations control as determined by the Secretary-General, for the financing of the necessary governmental expenditures not covered by governmental revenue...". What does this mean? It means that we would give the Secretary-General a mandate to finance the governmental expenditures of an independent State, the Congo, as he sees fit. This is called strengthening a country's sovereignty and enhancing the authority of the United Nations in the eyes of the African States. We do not think that such a mandate can be given, especially since the Secretary-General has unfortunately carried out the last mandate he received in the distorted and erroneous fashion to which we have referred.

79. This paragraph is not in keeping with the resolutions already adopted by the Security Council, for in all the resolutions adopted by the Council it was stated that the Secretary-General should act in consultation with the Government of the Congo in respect of all questions, including economic and administrative questions. In this paragraph, consultation with the Government is no longer mentioned. All financial resources are now placed at the disposal of the Secretary-General—and this does not involve a small figure but some hundred million dollars which are to be spent as the Secretary-General sees fit.

80. This can only be called the establishment of a trusteeship over an independent State, the Congo. Life is moving towards the end of colonial possession, the end of trusteeship, but under this new draft resolution of the United States, we would restore trusteeship over an independent State which has only recently freed itself from colonial domination.

81. Operative paragraph 3 reads:

"Urge all parties to the internal conflicts within the Republic of the Congo, in the interest of its unity

curité, de ne pas tolérer que ces violations se reproduisent et que l'Organisation des Nations Unies serve à renforcer la domination coloniale.

75. Certains orateurs ont dit ici qu'il fallait relever le prestige de l'ONU. Nous sommes d'accord, mais cela ne pourra se faire que si l'on rectifie les erreurs qui compromettent ce prestige et non si l'on persiste dans les erreurs passées.

76. En troisième lieu, les Etats-Unis, dans leur projet de résolution [S/4516], s'écartent des résolutions adoptées par le Conseil de sécurité, en faveur desquelles ils ont eux-mêmes voté, et cela aux fins d'une politique contraire aux objectifs de l'Organisation des Nations Unies. C'est ce que je me permettrai de démontrer en analysant le projet qui nous est soumis.

77. Au paragraphe 1 du dispositif de ce projet de résolution, le Secrétaire général est instamment prié "de continuer à donner vigoureusement effet aux résolutions du Conseil". Mais ce n'est là malheureusement qu'un souhait gratuit, car l'on ne parle pas dans ce texte des actions fautives qui équivalent pratiquement à une violation des résolutions et qu'il convient de rectifier.

78. Au paragraphe 2, les Gouvernements des Etats Membres sont invités "à verser des contributions volontaires à un Fonds des Nations Unies pour le Congo" et le texte poursuit: "qui sera utilisé sous le contrôle de l'Organisation des Nations Unies, dans les conditions fixées par le Secrétaire général, pour couvrir les dépenses publiques nécessaires qui [...] ne peuvent être couvertes par des recettes publiques". Qu'est-ce que cela signifie? Nous donnons le mandat au Secrétaire général de financer à sa discrétion les dépenses publiques de l'Etat indépendant du Congo selon ce qu'il jugera nécessaire. Et c'est là ce qu'on appelle renforcer la souveraineté d'un Etat, "renforcer le prestige de l'Organisation des Nations Unies aux yeux des Etats africains". Nous estimons impossible de donner un mandat de cette nature, d'autant plus que le Secrétaire général s'est malheureusement acquitté du mandat que nous lui avons précédemment confié en le déformant et en commettant les erreurs que nous avons signalées.

79. Ce paragraphe n'est pas conforme aux résolutions déjà adoptées par le Conseil de sécurité, car aux termes de toutes ces résolutions le Secrétaire général devait agir en consultation avec le Gouvernement congolais dans tous les domaines, et notamment dans les domaines économique, administratif, etc. Dans ce paragraphe, il n'est plus question de consultation avec le gouvernement. Le Secrétaire général se voit déjà confier toutes les ressources financières — et il ne s'agit pas de sommes insignifiantes puisqu'on parle de 100 millions de dollars — à dépenser comme il le jugera bon.

80. Cela revient pratiquement à imposer une tutelle à l'Etat indépendant du Congo. La vie évolue vers la suppression des possessions coloniales, vers la suppression du régime de tutelle, et nous voudrions, par le nouveau projet de résolution des Etats-Unis, imposer une nouvelle tutelle à un Etat indépendant qui vient de se libérer de la domination coloniale.

81. Le paragraphe 3 est ainsi rédigé:

"Prie instamment toutes les parties aux conflits internes dans la République du Congo de rechercher,

and integrity, to seek a speedy settlement by peaceful means with such assistance from the Secretary-General as may be required".

82. What does this mean? In the first place, "parties to the internal conflicts" now make their appearance. But where did the lawful Government of the Congo disappear to? Why is there not a single word about it, even though preceding resolutions spoke of the Government to which the Secretary-General was to give assistance in the solution of its many difficult problems. Why has reference to the Government now disappeared? Very simply because the United States wants to set up a different Government and wants to do so through the Secretary-General, who, under operative paragraph 3, is indeed entrusted with providing such assistance as may be required. This means that we would give the Secretary-General a mandate to set up in the Congo any Government he wished. We cannot give such a mandate, because that would mean not only the establishment of an outright trusteeship over the Congo but also the attainment of the objectives sought by certain Governments, objectives which are certainly not those of the United Nations.

83. This is what operative paragraph 3 really means, and if it means something else, we should like to know why the draft resolution is worded as it is.

84. Operative paragraph 4 reads: "Reaffirms its request to all States to refrain from any action which might tend to impede the restoration of law and order...". At first glance this would appear to be a well-meaning proposal and one which apparently reiterates what was stated in the Security Council resolution of 22 July [S/4405]. However, anyone who reads the two resolutions attentively will see that there is a small difference between them. The resolution of 22 July says: "Requests all States to refrain from any action which might tend to impede the restoration of law and order and the exercise by the Government of Congo of its authority...". Why has the Government of the Congo disappeared from the new text? Why do we have only "law and order", which to the mind of the representative of the United States would mean the so-called protection of human rights?

85. The representatives of France and the United Kingdom have spoken just now of lawlessness, breaches of law and order, violations of the rights of individuals, violence done to citizens, and so forth. We know how the United Kingdom and France establish law and order in their colonies, and we know what lawlessness and legality mean to them. I shall not pursue this theme further, as I fear that the representatives of France and the United Kingdom will reproach me for indulging in propaganda, but everyone present understands full well what is meant. We are against the establishment of law and order of the colonial type. We believe, moreover, that law and order should be established by the lawful Government and not by some outside Power, even if this is done under the United Nations flag.

86. It is no coincidence that reference to the Government of the Congo has disappeared from the United States draft resolution. The resolution of 22 July goes on, moreover, to say: "... and also to refrain from any action which might undermine the territorial integrity and the political independence of the Republic of the Congo".

dans l'intérêt de l'unité et de l'intégrité de la République, un règlement rapide par des moyens pacifiques avec telle assistance du Secrétaire général qui pourra être nécessaire".

82. Qu'est-ce que cela signifie? Tout d'abord, nous voyons apparaître des "parties aux conflits internes"; mais qu'est devenu le gouvernement légitime du Congo? Pourquoi n'en dit-on pas le moindre mot alors que toutes les résolutions précédentes parlaient du gouvernement que le Secrétaire général doit aider à résoudre toutes ses difficultés? Pourquoi n'est-il plus question maintenant du gouvernement? Parce que les Etats-Unis veulent établir un autre gouvernement et cela avec l'aide du Secrétaire général. Le paragraphe 3 charge le Secrétaire général de fournir l'assistance qui pourra être nécessaire. Cela signifie que nous donnons mandat au Secrétaire général d'établir au Congo tout gouvernement qu'il jugera bon. Nous ne pouvons pas donner un pareil mandat, car cela équivaldrait non seulement à imposer au Congo une véritable tutelle, mais aussi à satisfaire les aspirations de certains gouvernements, et nullement de parvenir aux fins de l'Organisation des Nations Unies.

83. Voilà ce que signifie le paragraphe 3. Et s'il signifie autre chose, qu'on m'explique pourquoi il a été ainsi rédigé.

84. Le paragraphe 4 dit ceci: "Prie à nouveau tous les Etats de s'abstenir de toute action qui pourrait tendre à empêcher le rétablissement de l'ordre public...". Il semble, à première vue, qu'il s'agisse là d'une bonne initiative, d'une proposition qui répète ce qu'avait affirmé le Conseil de sécurité dans sa résolution du 22 juillet [S/4405]. Mais quiconque lit attentivement les textes trouvera en les comparant une légère différence. La résolution du 22 juillet priait "tous les Etats de s'abstenir de toute action qui pourrait tendre à empêcher le rétablissement de l'ordre public et l'exercice de son autorité par le Gouvernement congolais...". Pourquoi n'est-il plus question du Gouvernement du Congo? Pourquoi parle-t-on seulement de l'ordre public qui, dans l'esprit du représentant des Etats-Unis, signifierait une prétendue défense des droits de l'homme?

85. Le représentant de la France et celui du Royaume-Uni nous ont à l'instant parlé d'actes illégaux, de violations de l'ordre et des droits de l'homme, de violences faites à des particuliers, etc. Or nous savons comment le Royaume-Uni et la France établissent l'ordre dans leurs colonies, et nous savons ce qu'ils entendent par illégalité et légalité. Je ne voudrais pas entrer dans les détails, car je crains que le représentant de la France et celui du Royaume-Uni ne m'accusent de faire de la propagande, mais tout le monde ici comprend parfaitement ce dont il s'agit. Nous sommes opposés à l'établissement d'un ordre public du type colonial. Nous pensons que l'ordre public doit être établi par le gouvernement légitime et non point par une autorité venue de l'extérieur, fût-ce sous le couvert du drapeau de l'Organisation des Nations Unies.

86. Ce n'est pas un hasard si, dans le projet de résolution des Etats-Unis, mention du Gouvernement du Congo a disparu. Qui plus est, la résolution du 22 juillet continuait ainsi: "... et aussi de s'abstenir de toute action qui pourrait saper l'intégrité territoriale et l'indépendance politique de la République du Congo".

87. Why did these words disappear from the United States draft resolution, leaving only the phrase "to refrain from any action which might tend to impede the restoration of law and order"? Why? Because the United States is anxious to dismember the Congo, to isolate the province of Katanga so that it can be further exploited by monopolistic capital from the United States. That is why there is nothing in the draft resolution about the territorial integrity and political independence of the Republic of the Congo.

88. Operative paragraph 5 reads:

"Reaffirms that the United Nations Force should continue to act to restore and maintain law and order as necessary for the maintenance of international peace and security".

In other words, a mandate is given to the United Nations Command to go about and establish the kind of law and order it thinks desirable.

89. Again, reference to the Government has disappeared. The United Nations Command, it would seem, is to establish law and order in an independent country. What is this if not the restoration of colonial conditions in a State which has just freed itself from colonial oppression?

90. I believe that this cursory analysis of the United States draft resolution is sufficient to show that it goes counter and is in flagrant contradiction to the resolutions on the Congo which have thus far been adopted and for which the United States has voted. The United States now wishes, with its new draft resolution, to depart from the earlier resolutions and give the Secretary-General a mandate to persevere in and to aggravate the errors and the erroneous course of action which have caused serious dissatisfaction among the Congolese people and a loss of prestige by the United Nations in the eyes of all African States.

91. We are in favour of strengthening the authority of the United Nations, but in order to do this we must rectify the flagrant errors which have been committed and which we have discussed, and we must secure strict compliance with the resolutions we have already adopted.

92. It is for this reason that the Soviet Union delegation emphatically rejects this draft resolution, which is aimed at undermining the Council's earlier resolutions and aggravating the gross errors which have been committed in carrying out the mandate given to the Secretary-General under the Security Council's previous decisions.

93. The Soviet delegation therefore submits the following draft resolution [S/4519] for the consideration of the Council:

"The Security Council,

"Recalling its resolutions of 14 and 22 July and 9 August 1960, and in particular the clause of the resolution of 9 August which provides that 'the United Nations Force in the Congo will not be a party to or in any way intervene in or be used to influence the outcome of any internal conflict, constitutional or otherwise',

"Noting the serious state of the economy of the Republic of the Congo resulting from prolonged

87. Pourquoi cette formule a-t-elle disparu de la résolution des Etats-Unis, qui se borne à prier les Etats: "de s'abstenir de toute action qui pourrait tendre à empêcher le rétablissement de l'ordre public"? Pourquoi? Parce que les Etats-Unis ont intérêt au démembrement du Congo, à la sécession de la province du Katanga pour que les monopoles capitalistes puissent continuer à l'exploiter. Voilà pourquoi les Etats-Unis ne mentionnent pas dans leur projet l'intégrité territoriale et l'indépendance politique de la République du Congo.

88. Le paragraphe 5 du projet de résolution est ainsi rédigé:

"Affirme à nouveau que la Force des Nations Unies doit continuer à agir pour rétablir et maintenir l'ordre public selon ce qu'exige le maintien de la paix et de la sécurité internationales".

En d'autres termes, on donne au Commandement de la Force des Nations Unies le mandat de rétablir comme il l'entend un ordre qui sera celui pour lequel il jugera bon d'intervenir.

89. Là encore toute mention du gouvernement a disparu. C'est donc le Commandement de la Force des Nations Unies qui établira l'ordre public dans un pays indépendant. Qu'est-ce là, sinon le rétablissement d'un régime colonial dans un pays qui vient de se libérer de l'oppression coloniale?

90. Il me semble que cette analyse rapide du projet de résolution suffit à montrer qu'il est en opposition, en contradiction flagrante avec les résolutions adoptées jusqu'ici sur le Congo et pour lesquelles ont voté les Etats-Unis. Les Etats-Unis veulent aujourd'hui, par ce nouveau texte, s'écarter en fait des résolutions anciennes; ils veulent donner au Secrétaire général le mandat de poursuivre et d'aggraver les erreurs, la politique erronée, dont la conséquence a été un grave mécontentement de la population du Congo et la chute du prestige de l'Organisation des Nations Unies dans tous les Etats africains.

91. Nous voulons relever le prestige de l'Organisation des Nations Unies. Il faut pour cela rectifier les grossières erreurs que l'on a tolérées et dont nous avons parlé, et obtenir que les résolutions que nous avons déjà adoptées soient strictement appliquées.

92. Voilà pourquoi la délégation de l'Union soviétique rejette résolument ce projet qui vise à saper les résolutions précédemment adoptées par le Conseil de sécurité et à aggraver les grossières erreurs qu'on a laissé commettre dans l'exécution du mandat confié au Secrétaire général par les décisions antérieures du Conseil de sécurité.

93. La délégation soviétique soumet à l'examen du Conseil le projet de résolution ci-après [S/4519]:

"Le Conseil de sécurité,

"Rappelant ses résolutions des 14 et 22 juillet et du 9 août 1960, et notamment la disposition de la résolution du 9 août qui prévoit que "la Force des Nations Unies au Congo ne sera partie à aucun conflit interne, constitutionnel ou autre, qu'elle n'interviendra en aucune façon dans un tel conflit ou ne sera pas utilisée pour en influencer l'issue",

"Constatant la situation difficile de l'économie de la République du Congo, qui résulte de la longue

colonial rule and Belgian aggression against that country,

"1. Invites the Secretary-General and the Command of the United Nations Force in the Congo to cease forthwith any form of interference in the internal affairs of the Republic of the Congo so that its Government may exercise without let or hindrance its sovereign rights and authority over the whole territory of the Congo, and, in particular, immediately to evacuate armed forces under the control of the United Nations Command from all airports at present occupied by them and to hand over national radio stations to the complete and unrestricted control of the Central Government of the Congo;

"2. Instructs the Secretary-General to remove the present Command of the United Nations Force, whose actions constitute flagrant violation of the Security Council's decisions on the question of the Congo;

"3. Calls upon all States Members of the United Nations to provide the Republic of the Congo with speedy financial and other economic assistance through voluntary contributions, it being understood that such assistance will be placed directly at the disposal of the Government of the Republic of the Congo."

94. The PRESIDENT: I call upon the representative of France, who wishes to exercise his right of reply.

95. Mr. MILLET (France) (translated from French): I should like to exercise my right of reply with respect to the inadmissible remarks the representative of the Soviet Union has seen fit to make about my country.

96. I shall be very brief but, contrary to what Mr. Zorin said yesterday about some of my colleagues and about myself, it seems that it sometimes requires more courage in this Council to speak briefly than not to speak at all.

97. I too could make some unpleasant remarks, which would at least have the merit of being true, as to the establishment of law and order by the Soviet Union.

98. With regard to the conduct of France and the difference between its conduct and that of the Soviet Union, I shall merely say, to borrow the words the Soviet representative has just used: everyone present understands full well what is meant.

99. The PRESIDENT: I call on the representative of the United Kingdom, who wishes to exercise his right of reply.

100. Sir Patrick DEAN (United Kingdom): I too would like to reply to some remarks which the representative of the Soviet Union saw fit to make in his last intervention about the United Kingdom Government's attitude towards the maintenance of law and order in the dependent territories for which it is still responsible.

101. He said, if I heard aright, that "we all know what the Governments of the United Kingdom and France mean by the enforcement of law and order in their colonial territories", or some such words.

domination coloniale et de l'agression belge contre ce pays,

"1. Invite le Secrétaire général et le Commandement de la Force des Nations Unies au Congo à mettre fin immédiatement à toute intervention dans les affaires intérieures de la République du Congo, afin que le Gouvernement congolais puisse exercer sans entrave ses droits souverains et son autorité sur tout le territoire du Congo et, en particulier, à évacuer sans tarder les forces armées dont dispose le Commandement des Nations Unies de tous les aérodromes qu'elles occupent actuellement et à mettre, complètement et sans restriction, les stations de radio nationales à la disposition du Gouvernement central congolais;

"2. Prie le Secrétaire général de révoquer le commandement actuel de la Force des Nations Unies, dont les actions constituent une violation flagrante des décisions du Conseil de sécurité relatives à la question du Congo;

"3. Fait appel à tous les Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies pour qu'ils prêtent d'urgence, par des contributions volontaires, une assistance financière et économique à la République du Congo, étant entendu que cette assistance sera mise directement à la disposition du Gouvernement de la République du Congo."

94. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant de la France qui désire user de son droit de réponse.

95. M. MILLET (France): Je désire user de mon droit de réponse en ce qui concerne les remarques inadmissibles que le représentant de l'Union soviétique a cru bon de faire au sujet de mon pays.

96. Je serai très bref mais, à la différence de ce que M. Zorine disait hier de certains de mes collègues et de moi-même, il semble qu'il faille parfois, dans cette enceinte, plus de courage pour parler brièvement que pour ne pas parler du tout.

97. Je pourrais moi aussi faire des remarques désagréables, mais qui auraient au moins le mérite d'être vraies, sur le rétablissement de l'ordre par l'Union soviétique.

98. En ce qui concerne le comportement de la France et la différence de comportement entre l'Union soviétique et mon pays, je dirai simplement, pour reprendre l'expression que vient d'employer le représentant soviétique: tout le monde sait ce dont il s'agit.

99. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je donne la parole au représentant du Royaume-Uni, qui désire user de son droit de réponse.

100. Sir Patrick DEAN (Royaume-Uni) [traduit de l'anglais]: Je voudrais, moi aussi, répondre à certaines remarques que le représentant de l'Union soviétique a jugé bon de faire dans sa dernière intervention au sujet de l'attitude prise par le Gouvernement du Royaume-Uni en ce qui concerne le maintien de l'ordre public dans les territoires dépendants dont il est encore responsable.

101. Il a dit, si j'ai bien compris, que "nous savons tous ce que les Gouvernements du Royaume-Uni et de la France entendent par le maintien de l'ordre public dans leurs territoires coloniaux", ou quelque chose d'approchant.

102. On the face of it, of course, there is nothing offensive in this expression, but coming from the source that it came from and given the context, I fear that I cannot give my Soviet colleague the benefit of the doubt. The representative of the Soviet Union said that he would not amplify his remarks as he apprehended that I would feel bound to reply and would accuse him of speaking for propaganda purposes.

103. On the first point he is entirely right, and I do feel bound to reply. On the second point, however, I feel he is wrong and I cannot believe that he himself believes that his remarks will bring him any propaganda advantage. I certainly do not. On the contrary, I believe that the majority of representatives around this table, among whom are representatives of more than one sovereign State for whose development to independent status the United Kingdom Government has had some responsibility, will in general agree that the policy of the United Kingdom Government toward the territories for which it is still responsible is to assist them toward independence as rapidly as is possible and wise.

104. The PRESIDENT: I have no further members of the Council inscribed on my list, and would therefore propose that we adjourn the meeting and that we meet tomorrow promptly at 10.30 a.m. The Council will hear four members of the Council and then we shall proceed to hear the representatives of the non-member countries who have been waiting very patiently to be heard.

The meeting rose at 6.15 p.m.

102. De prime abord, bien entendu, cette formule n'a en soi rien de péjoratif, mais, étant donné son origine et son contexte, je crains de ne pouvoir accorder à mon collègue soviétique le bénéfice du doute. Le représentant de l'Union soviétique a dit qu'il ne s'étendrait pas davantage sur ces questions, de peur que je ne me croie obligé de lui répondre et que je ne l'accuse de vouloir faire de la propagande.

103. Sur le premier point, il a parfaitement raison, et j'estime effectivement devoir lui répondre. Mais, sur le second point, je crois qu'il se trompe et je ne puis croire qu'il pense lui-même que ses remarques lui vaudront un avantage quelconque sur le plan de la propagande. Pour ma part, je n'en crois rien. Au contraire, je suis persuadé que la majorité des représentants ici présents, parmi lesquels se trouvent les représentants de plus d'un Etat souverain dont l'évolution vers l'indépendance n'a pas été sans dépendre du Gouvernement du Royaume-Uni, reconnaîtront en général que la politique du Gouvernement du Royaume-Uni à l'égard des territoires dont il est encore responsable est de les aider à progresser vers l'indépendance aussi rapidement qu'il est possible et qu'il est raisonnable.

104. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je n'ai plus d'orateurs inscrits sur ma liste. Je propose donc de lever la séance et de convoquer le Conseil demain à 10 h 30 précises. Le Conseil entendra d'abord quatre de ses membres, puis les représentants d'Etats non membres qui ont très patiemment attendu leur tour de prendre la parole.

La séance est levée à 18 h 15.

people, our warmest congratulations and best wishes for their success. At the same time, we look forward to a successful development of friendly relations between Poland and the Federation of Mali, which will be beneficial to both countries as well as in the interests of international co-operation and good will.

82. In this spirit, the Polish delegation will give its support to the draft resolution submitted by France and Tunisia recommending to the General Assembly that the Federation of Mali be admitted to membership in the United Nations.

83. The PRESIDENT: I will now speak as the representative of CHINA.

84. My delegation is ready to support the application of the Federation of Mali for admission to the United Nations. My Government has already accorded formal recognition to the Federation of Mali as an independent sovereign nation. Diplomatic relations between our Governments have been established. I will, therefore, have great pleasure in voting for the draft resolution sponsored by France and Tunisia. In voting for that draft, I wish to convey to the people and Government of the Federation the best wishes of my country for the future progress and prosperity of Mali.

85. The work of France among the peoples who now constitute the Federation of Mali was begun three centuries ago by a great Frenchman: Cardinal Richelieu. It has today been brought into its full fruition by another great Frenchman: General de Gaulle. I wish to avail myself of this opportunity to congratulate France for her part in the achievement of Mali independence.

86. As PRESIDENT, I shall now put to the vote the draft resolution submitted by France and Tunisia [S/4350].

The draft resolution was adopted unanimously.

87. The PRESIDENT: I wish to consult the members of the Council as to the fixing of a date for another meeting in order to consider the application of the Malagasy Republic. I have been informed that some delegations are eager to hold that meeting as early as possible. I have also been informed that the Latin American delegations will be engaged this afternoon and tomorrow in a very important meeting of the Economic Commission or Latin America.

88. In order to take into account the wishes of all the members of the Council, I would ask if anyone would care to make a suggestion. May I ask our Latin American colleagues whether tomorrow afternoon would be possible.

89. Mr. CORREA (Ecuador) (translated from Spanish): If there is any important reason for meeting tomorrow my delegation will agree, although it would be convenient if we could meet on Thursday, 30 June, in the morning.

90. Mr. BARCO (United States of America): I wonder if it would be helpful to the representative of Ecuador if we had a meeting tomorrow rather late in the afternoon, say 4 o'clock.

félicitations les plus chaleureuses et nos meilleurs vœux de succès. Je tiens en même temps à dire que nous sommes certains que la Pologne et la Fédération du Mali entretiendront des relations amicales qui profiteront autant aux deux qu'à la coopération et à l'entente internationales.

82. C'est dans cet esprit que la délégation polonaise votera pour le projet de résolution présenté par la France et la Tunisie, aux termes duquel le Conseil recommanderait à l'Assemblée générale d'admettre la Fédération du Mali comme Membre de l'Organisation des Nations Unies.

83. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): C'est en qualité de représentant de la CHINE que je prends maintenant la parole.

84. Ma délégation est prête à appuyer la demande d'admission de la Fédération du Mali. Mon gouvernement a déjà officiellement reconnu la Fédération du Mali comme nation indépendante et souveraine. Des relations diplomatiques sont établies entre mon gouvernement et le Gouvernement de la Fédération. C'est pourquoi je voterai avec le plus grand plaisir en faveur du projet de résolution présenté par la France et la Tunisie. En votant pour ce projet de résolution, je tiens à adresser au peuple et au gouvernement de la Fédération les meilleurs vœux de mon pays pour le progrès et la prospérité du Mali.

85. L'œuvre de la France parmi les peuples qui constituent aujourd'hui la Fédération du Mali a commencé il y a trois siècles sous l'égide d'un grand Français, le cardinal de Richelieu. Elle trouve aujourd'hui son couronnement grâce à un autre grand Français, le général de Gaulle. Je saisis cette occasion pour féliciter la France du rôle qu'elle a joué dans l'accession du Mali à l'indépendance.

86. En qualité de PRESIDENT, je mets maintenant aux voix le projet de résolution présenté par la France et la Tunisie [S/4350].

A l'unanimité le projet de résolution est adopté.

87. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je désire maintenant consulter les membres du Conseil sur la date de notre prochaine séance, au cours de laquelle nous devons examiner la demande d'admission de la République malgache. J'ai appris que certaines délégations souhaitent que cette séance se tienne aussitôt que possible. D'un autre côté les délégations latino-américaines doivent participer, cet après-midi et demain, à de très importantes séances de la Commission économique pour l'Amérique latine.

88. Peut-être l'un de vous voudrait-il faire une proposition qui concilierait les désirs de tous les membres du Conseil? Puis-je demander à nos collègues d'Amérique latine si nous pourrions nous réunir demain après-midi?

89. M. CORREA (Equateur) [traduit de l'espagnol]: Si des raisons impérieuses exigeaient que nous nous réunissions demain, ma délégation n'y verrait aucun inconvénient, mais elle préférerait que la séance ait lieu dans la matinée du jeudi 30 juin.

90. M. BARCO (Etats-Unis d'Amérique) [traduit de l'anglais]: Ne conviendrait-il pas au représentant de l'Equateur que nous nous réunissions demain après-midi un peu plus tard que d'habitude, à 16 heures par exemple?

91. Mr. CORREA (Ecuador) (translated from Spanish): I am sorry to say that three or four o'clock in the afternoon would also be difficult for us but the convenience of all the members of the Council must be taken into account. I therefore leave the matter entirely in the hands of the President and the majority of the Council.

92. The PRESIDENT: I wish to thank the representative of Ecuador for his great courtesy. In such circumstances, I would suggest we meet tomorrow afternoon at 3 o'clock.

It was so decided.

The meeting rose at 12.40 p.m.

91. M. CORREA (Equateur) [traduit de l'espagnol]: Je dois avouer qu'il nous serait aussi difficile de siéger à 16 heures qu'à 15 heures, mais nous sommes naturellement prêts à nous rallier aux désirs des autres membres du Conseil; quoi qu'il en soit, nous nous tenons entièrement à la disposition du Président et de la majorité du Conseil.

92. Le PRESIDENT (traduit de l'anglais): Je remercie le représentant de l'Equateur de sa grande courtoisie. Dans ces conditions, je propose au Conseil de se réunir demain à 15 heures.

Il en est ainsi décidé.

La séance est levée à 12 h 40.

SALES AGENTS FOR UNITED NATIONS PUBLICATIONS DEPOSITAIRES DES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

ARGENTINA-ARGENTINE

Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

AUSTRALIA-AUSTRALIE

Melbourne University Press, 369/71 Lonsdale Street, Melbourne C.1.

AUSTRIA-AUTRICHE

Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

BELGIUM-BELGIQUE

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Perail, Bruxelles.

BOLIVIA-BOLIVIE

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

BRAZIL-BRESIL

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

BURMA-BIRMANIE

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

CAMBODIA-CAMBODGE

Entreprise khmère de librairie, Phnom-Penh.

CANADA

The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.

CEYLON-CÉYLAN

Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

CHILE-CHILI

Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

Libreria Ivens, Casilla 205, Santiago.

CHINA-CHINE

The World Book Co., Ltd., 99 Chung King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd., 211 Honan Rd., Shanghai.

COLOMBIA-COLOMBIE

Libreria Buchholz, Bogotá.
Libreria América, Medellín.
Libreria Nacional, Ltda., Barranquilla.

COSTA RICA

Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.

CUBA

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

CZECHOSLOVAKIA-TCHÉCOSLOVAQUIE

Ceskoslovenský Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

DENMARK-DANEMARK

Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6, København, K.

DOMINICAN REPUBLIC-

REPUBLIQUE DOMINICAINE

Libreria Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

ECUADOR-EQUATEUR

Libreria Científica, Guayaquil & Quito.

EL SALVADOR-SALVADOR

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

ETHIOPIA-ETHIOPIE

International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.

FINLAND-FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

FRANCE

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).

GERMANY-ALLEMAGNE

R. Eisenschmidt, Schwanthaler Strasse 59, Frankfurt/Main.

Elwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. Saarbach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

GHANA

University Bookshop, University College of Ghana, P.O. Box Legon.

GREECE-GRECE

Kauffmann Bookshop, 28 Stadlon Street, Athènes.

GUATEMALA

Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.

HAITI

Librairie "A la Caravelle", Boite postale 111-B, Port-au-Prince.

HONDURAS

Libreria Panamericana, Tegucigalpa.

HONG KONG-HONG-KONG

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

ICELAND-ISLANDE

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

INDIA-INDE

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co., New Delhi & Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.

INDONESIA-INDONESIE

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

IRAN

"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

IRAQ-IRAK

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

IRELAND-IRLANDE

Stationery Office, Dublin.

ISRAEL

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

ITALY-ITALIE

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, & Via D. A. Azuni 15/A, Roma.

JAPAN-JAPON

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

JORDAN-JORDANIE

Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

KOREA-COREE

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.

LEBANON-LIBAN

Khayat's College Book Cooperative 92-94, rue Bliss, Beirut.

LIBERIA

J. Momolu Kamara, Monrovia.

LUXEMBOURG

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

MEXICO-MEXIQUE

Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

MOROCCO-MAROC

Bureau d'études et de participations industrielles, 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

NETHERLANDS-PAYS-BAS

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

NEW ZEALAND-NOUVELLE-ZELANDE

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

NORWAY-NORVEGE

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augstsgt. 7A, Oslo.

PAKISTAN

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore.
Thomas & Thomas, Karachi, 3.

PANAMA

José Menéndez, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

PARAGUAY

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

PERU-PEROU

Libreria Internacional del Perú, S.A., Lima.

PHILIPPINES

Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.

PORTUGAL

Livraria Rodrigues, 180, Rua Aurea, Lisboa.

SINGAPORE-SINGAPOUR

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

SPAIN-ESPAGNE

Libreria Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Libreria Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.

SWEDEN-SUEDE

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

SWITZERLAND-SUISSE

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Rauhhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

THAILAND-THAÏLANDE

Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

TURKEY-TURQUIE

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

UNION OF SOUTH AFRICA-

UNION SUD-AFRICAINE

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

UNION OF SOVIET SOCIALIST

REPUBLICS-UNION DES REPUBLIQUES

SOCIALISTES SOVIETIQUES

Mezhdunarodnaya Knizha, Smolenskaya Plushchad, Moskva.

UNITED ARAB REPUBLIC-

REPUBLIQUE ARABE UNIE

Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

UNITED KINGDOM-ROYAUME-UNI

H. M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E.1.

UNITED STATES OF AMERICA-

ETATS-UNIS D'AMERIQUE

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

URUGUAY

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.

VENEZUELA

Libreria del Este, Av. Miranda, No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

VIET-NAM

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.

YUGOSLAVIA-YOUGOSLAVIE

Čankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Državno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.
Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[60B1]

Orders and inquiries from countries where sales agents have not yet been appointed may be sent to: Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations Office, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

Les commandes et demandes de renseignements émanant de pays où il n'existe pas encore de dépositaires peuvent être adressées à la Section des ventes et de la distribution, Organisation des Nations Unies, New-York (Etats-Unis d'Amérique), ou à la Section des ventes, Organisation des Nations Unies, Palais des Nations, Genève (Suisse).

Litho in U.N.

Price: \$U.S. 0.35; 2/6 stg.; Sw. fr. 1.50
(or equivalent in other currencies)

24309—December 1960—1,675